

ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE

Commission du tourisme, de l'écologie,  
de la culture, de l'aménagement du  
territoire et du transport aérien

Papeete, le 15 JUIN 2018

N° 74-2018

Document mis  
en distribution  
Le 15 JUIN 2018

RAPPORT

relatif à un projet de délibération portant approbation du  
compte financier de l'exercice 2017 du Musée de Tahiti  
et des Îles – *Te Fare Manaha* et affectation de son  
résultat,

présenté au nom de la commission du tourisme, de  
l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire  
et du transport aérien,

par Monsieur le représentant Michel BULLARD

Monsieur le Président,  
Mesdames, Messieurs les représentants,

Par lettre n° 3231/PR du 15 mai 2018, le Président de la Polynésie française a transmis aux fins d'examen par l'assemblée de la Polynésie française, un projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2017 du Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* et affectation de son résultat.

L'établissement public administratif dénommé « Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* » a été créé par la délibération n° 80-112 du 8 septembre 1980 modifiée. Ses missions sont de recueillir, conserver, restaurer, reproduire et présenter au public des objets, des spécimens et des collections ayant trait au patrimoine de l'Océanie, et plus particulièrement, au patrimoine polynésien. À ce titre, il participe à la valorisation, à l'étude et à la diffusion de ce patrimoine. L'établissement peut également organiser des manifestations à caractère culturel ou participer à l'organisation de celles-ci.

L'établissement est géré par un conseil d'administration composé de 9 membres, présidé par le Ministre en charge de la culture. Pour la période concernée, l'assemblée y était représentée par Madame la représentante Éliane TEVAHITUA.

**1 - LES MOYENS HUMAINS ET LES FAITS MARQUANTS DU MUSÉE DE TAHITI ET DES ÎLES –  
TE FARE MANAHA**

**1.1 – Les moyens humains**

Les effectifs réels, appréciés au 31 décembre de chaque année ont évolué de la façon suivante sur les cinq derniers exercices :

| Exercice | En activité | Dont contrats temporaires                     |
|----------|-------------|-----------------------------------------------|
| 2013     | 22          | 3 volontaires au développement                |
| 2014     | 20          | 1 volontaire au développement + 2 CAE         |
| 2015     | 19          | 1 CAE                                         |
| 2016     | 22          | 4 CAE et 2 volontaires au développement       |
| 2017     | 22          | 1 volontaire au développement, 5 CAE et 1 STH |

À ce titre, les charges de personnel inscrites aux dépenses de fonctionnement s'élèvent à 104 907 961 F CFP, soit 62,19 % du budget de fonctionnement et 77,71 % de la subvention d'exploitation du Pays. On constate une augmentation de 7,4 % de ces charges par rapport à l'exercice 2016 qui s'explique par les rappels de salaires des agents et de l'ancienne directrice, les indemnités de congé non pris par cette dernière, la prise en charge sur une année pleine du salaire de la muséologue suite à sa réintégration, le recrutement d'un gardien supplémentaire en octobre 2017 et le versement du capital décès.

## **1.2 – Les activités muséales de l'exercice 2017**

### **1.2.1 – Les acquisitions et récolements des collections**

Au courant de l'année 2017, le musée a pu procéder à des acquisitions et au récolement des collections (opération consistant à contrôler la présence d'objets ou de documents). En effet, grâce à une dotation attribuée au service de la culture et du patrimoine, le musée a pu faire quatre acquisitions importantes dont notamment, un *tapa* – « *ahufara* », une belle pièce présentant des impressions de feuilles qui pourrait être datée de la fin du XVIII<sup>ème</sup> siècle.

De plus, une mission de récolement des collections a été effectuée par Mme. Hélène GUIOT du 16 août au 15 décembre 2017. Au terme de cette mission, 1 914 objets ont été récolés.

### **1.2.2 – Les expositions**

Le démontage de l'exposition TIKI qui s'est tenue du 15 septembre 2016 au 19 mars 2017 a été effectué et son catalogue a été livré fin juillet 2017. Le coût total de ce démontage et de la publication s'élève à 1 196 855 F CFP dont 1 058 000 F CFP sur fonds propres pour le catalogue.

L'exposition « Les 100 Ans, le fil rouge d'une histoire commune » s'est tenue du 24 juillet au 31 décembre 2017 pour un coût total de 1 142 302 F CFP.

Lors de l'exposition dénommée « Un Artiste voyageur en Micronésie » qui s'est tenue du 7 septembre au 10 décembre 2017, « L'Univers flottant » de Paul Jacoulet a été prêté par le Musée du quai Branly-Jacques Chirac. Le coût total de cette organisation s'élève à 6 343 330 F CFP.

### **1.2.3 – Les manifestations culturelles**

| Intitulé de la manifestation           | Dates                       | Nombre de visiteurs                   | Observations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regards contemporains sur le tiki      | 27/02/2017<br>17/03/2017    | 700                                   | Évènement qui a duré plus d'une semaine et s'est terminé par une soirée mise en lumière le samedi 10 mai 2017.<br><br>Les frais engagés pour cette manifestation ont été de 1 438 791 F CFP pour les prestations des artistes, danseurs, musiciens, la prestation pour le son et lumières, la sécurisation des jardins, le déplacement de certaines œuvres, la fabrication d'un socle en béton pour une œuvre acquise par le musée.  |
| La Nuit des Musées                     | 20 mai 2017                 | 1 347<br>(+ 72 % par rapport à 2016). | Ouverture gratuite en nocturne du musée le samedi soir de 17h à 21h : diverses activités pour adultes et enfants, projection de films dans les jardins.<br><br>Les frais engagés pour cette manifestation ont été de 341 591 F CFP pour l'achat de fournitures, les prestations pour les tableaux vivants, la conteuse et les animateurs extérieurs, le gardiennage des salles, le poste de secours, la mise en lumière des jardins. |
| Les Journées européennes du patrimoine | 14, 16 et 17 septembre 2017 | 1 994<br>(+ 7,6 % par rapport à 2016) | Visites de la salle d'exposition permanente et des réserves, Ateliers pour adultes et enfants. La première journée a été à destination des scolaires.<br><br>Les frais engagés pour cette manifestation ont été de 110 237 F CFP pour l'achat de matériels pour les ateliers, la prestation des secouristes et d'un prestataire.                                                                                                     |

#### 1.2.4 – Le fonds documentaire

Cette année le musée a enregistré 79 ouvrages ou périodiques dont 64 diffusions gratuites et dons, et 15 achats contre 70 ouvrages enregistrés en 2016.

#### 1.2.5 – Les animations et la continuité de la médiation culturelle

En 2017, les équipes du musée ont continué de proposer des visites guidées et ont permis 131 entrées pour les visites de la salle d'exposition permanente le mercredi et de la salle d'exposition temporaire, 42 visiteurs pour les jardins d'Atea (*patio*) et 49 visites pour les scolaires.

Par ailleurs, suite au succès des ateliers mis en place pour les Journées européennes du Patrimoine, un programme d'animations mensuelles a été établi un samedi par mois à partir du mois d'octobre 2017. Ainsi, des visites guidées de l'exposition consacrée à Paul Jacoulet, des ateliers contes et tissage, des conférences ou des expériences numériques ont pu être proposées au public. Des braderies des ouvrages anciens du musée ont également été proposées.

Ce programme a rencontré un certain succès auprès du public et a permis notamment de générer des recettes sur la vente des livres.

#### 1.2.6 – L'assistance à l'équipe scientifique

Le musée a fait appel à plusieurs prestataires extérieurs pour les missions relatives au récolement d'une partie de ses collections et le nouveau programme muséographique du futur musée pour un coût de 1 806 000 F CFP.

#### 1.2.7 – La communication et la promotion

- Le Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* est coéditeur du magazine culturel *Hiro'a* qui rencontre un grand succès auprès de la population. Le coût de la publication de ce magazine pour 2017 s'élève à 986 184 F CFP.
- Afin d'optimiser la communication de l'établissement, le site internet du musée [www.museetahiti.pf](http://www.museetahiti.pf) a été refondu par la société Red Soyu pour un coût de 514 150 F CFP. Sa présence sur les réseaux sociaux a été renforcée et diversifiée.
- Les dépenses de courrier, de téléphone fixe et mobile ainsi que l'abonnement ADSL s'élèvent pour 2017 à 1 200 503 F CFP. Il est à noter que, sur ces frais, 135 399 F CFP concernaient les factures téléphoniques de décembre 2016.

Pour de plus amples informations, notamment sur les activités annexes de l'établissement, le rapporteur invite ses collègues de l'assemblée à parcourir le rapport d'activité détaillé de l'établissement.

### 1.3 – Les faits financiers

#### 1.3.1 – La section de fonctionnement

##### ○ Les dépenses de fonctionnement

| Compte | Libellé                    | 2015               | 2016               | 2017               |
|--------|----------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 60     | Achats                     | 19 859 588         | 16 297 284         | 15 374 247         |
| 61     | Achats de sous-traitance   | 11 379 565         | 11 204 131         | 11 346 044         |
| 62     | Autres services extérieurs | 18 178 259         | 14 052 155         | 20 352 386         |
| 63     | Impôts                     | 358 624            | 725 365            | 881 905            |
| 64     | Personnel                  | 93 789 181         | 97 589 834         | 104 907 961        |
| 65     | Droits d'auteur            | 140 900            | 237 289            | 190 698            |
| 66     | Charges financières        | 23 640             | 0                  | 5 065              |
| 67     | Charges exceptionnelles    | 83 008             | 722 986            | 100 837            |
| 68     | Amortissement              | 11 367 704         | 13 157 701         | 15 525 463         |
|        | <b>TOTAL</b>               | <b>155 180 469</b> | <b>153 986 745</b> | <b>168 684 606</b> |

o Les recettes de fonctionnement

| Compte | Libellé                           | 2015               | 2016               | 2017               |
|--------|-----------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 70     | Ventes de marchandises            | 10 955 285         | 12 991 833         | 15 072 662         |
| 74     | Subvention de fonctionnement      | 145 897 680        | 137 510 870        | 147 290 000        |
| 75     | Autres produits                   | 273 877            | 7 242              | 0                  |
| 76     | Gain de change                    | 0                  | 989                | 0                  |
| 77     | Produit exceptionnel              | 9 284 101          | 11 684 279         | 14 700 665         |
|        | <b>TOTAL</b>                      | <b>166 410 943</b> | <b>162 195 213</b> | <b>177 063 327</b> |
|        | <b>Résultat de fonctionnement</b> | <b>11 230 474</b>  | <b>8 208 468</b>   | <b>8 378 721</b>   |

**1.3.2 – Synthèse de la section de fonctionnement**

Les moyens financiers de l'établissement ont évolué sur les trois derniers exercices comme suit :

| DÉSIGNATION        | Année 2015         |              | Année 2016         |              | Année 2017         |              |
|--------------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|
|                    | Valeur             | %            | Valeur             | %            | Valeur             | %            |
| Subvention du Pays | 145 659 017        | 87,6         | 137 272 207        | 84,7         | 147 290 000        | 83,18        |
| Subvention État    | 238 663            | 0,1          | 238 663            | 0,1          | 0                  | 0            |
| Ressources propres | 10 955 285         | 6,6          | 12 991 833         | 8            | 15 072 662         | 8,52         |
| Autres ressources  | 9 557 978          | 5,7          | 11 692 510         | 7,2          | 14 700 665         | 8,3          |
| <b>TOTAL</b>       | <b>166 410 943</b> | <b>100 %</b> | <b>162 195 213</b> | <b>100 %</b> | <b>177 063 327</b> | <b>100 %</b> |

On note, en matière de dépenses de fonctionnement au compte 60 (*achats*), une baisse de 9,83 % de la consommation électrique par rapport à 2016 qui s'explique par la mise en œuvre de panneaux photovoltaïques depuis le 21 juillet 2017. Ainsi, depuis le mois d'août 2017, la facture d'électricité est passée sous la barre de 1 million de francs.

Par rapport à l'exercice 2016, les ressources propres (*compte 70*) du musée ont augmenté de plus de 16%. En effet, en 2017, le musée a enregistré, tous publics confondus, 29 611 visiteurs et donc une augmentation de 20 % par rapport à 2016 notamment due à la qualité des expositions, à la communication renforcée, au développement d'activités proposées. Par ailleurs, on note une nette augmentation de la fréquentation touristique drainée par les agences de voyages (*près de 86 % par rapport à 2016*).

On constate également une augmentation de 44,8 % des autres services extérieurs (*compte 62*) par rapport à 2016 avec un montant total de 20 352 386 F CFP en 2017 contre 14 052 155 F CFP en 2016. Ces dépenses ont permis de couvrir les frais d'assurance des expositions ponctuelles du musée et des Journées européennes du patrimoine. Il est à noter par ailleurs que le musée a fait appel à plusieurs prestataires extérieurs pour le récolement d'une partie de ses collections.

Enfin, la subvention de fonctionnement (*compte 74*) d'un montant de 147 290 000 F CFP a augmenté de 7 % en 2017.

**1.3.3 – La section d'investissement**

o Les dépenses d'investissement

| Compte | Libellé                       | 2015              | 2016              | 2017              |
|--------|-------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 102    | Apports                       | 5 000 000         | 5 000 000         | 5 000 000         |
| 138    | Autres subv d'investissement  |                   |                   | 1 079 150         |
| 139    | Subv inscrite compte résultat | 3 987 845         | 6 205 479         | 9 363 003         |
| 213    | Construction                  | 4 314 120         | 9 194 851         | 33 354 714        |
| 215    | Installations techniques      | 3 416 987         | 5 447 580         | 5 147 526         |
| 216    | Les collections               | 0                 | 35 000            | 775 000           |
| 218    | Immobilisations corporelles   | 3 704 570         | 2 031 538         | 812 482           |
| 231    | Immobilisations en cours      |                   |                   | 6 896 443         |
|        | <b>TOTAL</b>                  | <b>20 423 522</b> | <b>27 914 448</b> | <b>62 428 318</b> |

○ Les recettes d'investissement

| Compte | Libellé                                   | 2015              | 2016              | 2017                |
|--------|-------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| 131    | Subvention d'équipement                   | 4 865 078         | 4 821 354         | 0                   |
| 138    | Autres subventions d'investissement       | 31 371 038        | 4 681 265         | 16 195 101          |
| 281    | Amortissement immobilisations corporelles | 6 367 704         | 8 157 701         | 10 525 463          |
| 284    | Amortissement Immobilisations corporelles | 5 000 000         | 5 000 000         | 5 000 000           |
|        | <b>TOTAL</b>                              | <b>47 603 820</b> | <b>22 660 320</b> | <b>31 720 564</b>   |
|        | <b>Résultat d'investissement</b>          | <b>27 180 298</b> | <b>-5 254 128</b> | <b>- 30 707 754</b> |

1.3.4 – Synthèse de la section d'investissement

| DÉSIGNATION               | Année 2015        |              | Année 2016        |              | Année 2017        |              |
|---------------------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|
|                           | Valeur            | %            | Valeur            | %            | Valeur            | %            |
| Subvention investissement | 36 236 116        | 76           | 9 502 619         | 41,9         | 16 195 101        | 51,06        |
| Amortissement             | 11 367 704        | 24           | 13 157 701        | 58,1         | 15 525 463        | 48,94        |
| <b>TOTAL</b>              | <b>47 603 820</b> | <b>100 %</b> | <b>22 660 320</b> | <b>100 %</b> | <b>31 720 564</b> | <b>100 %</b> |

Les dépenses relatives aux constructions (*compte 213*) ont fortement augmenté, soit 33 354 714 F CFP en 2017 par rapport à 9 194 851 F CFP en 2016. Ces dépenses concernent les travaux suivants :

- l'installation des portes battantes dans la salle d'expositions temporaires (1 069 456 F CFP),
- la finalisation de l'herbier (16 445 429 F CFP),
- la phase d'études du projet d'aménagement et de rénovation du musée (13 022 369 F CFP) avec notamment la réalisation de diagnostics, d'étude de sol et les interventions du bureau de contrôle pour le permis de construire (1 571 064 F CFP),
- la rémunération du groupement de maîtrise d'œuvre jusqu'à la phase APS (10 601 005 F CFP),
- l'aménagement des sous-sols et du local de transformation (2 817 370 F CFP).

Les immobilisations en cours (*compte 231*) de 6 896 443 F CFP concernent l'assistance à maîtrise d'ouvrage de TNAD de la phase études du projet d'aménagement et de rénovation du musée.

**2 - EXAMEN DU COMPTE FINANCIER**

2.1 – Les grandes masses

À la clôture de l'exercice 2017, le compte financier se présente comme suit :

| Désignation  | Section de fonctionnement | Section d'investissement | RESULTAT            |
|--------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|
| Recettes     | 177 063 327               | 31 720 564               | 208 783 891         |
| Dépenses     | 168 684 606               | 62 428 318               | 231 112 924         |
| <b>Total</b> | <b>8 378 721</b>          | <b>- 30 707 754</b>      | <b>- 22 329 033</b> |

## 2.2 – Les éléments déterminants du résultat

| CHARGES                 | 2017               | PRODUITS                | 2017               | Résultats intermédiaires |                  |
|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|--------------------------|------------------|
|                         |                    |                         |                    | Désignation              | Valeur           |
| Charges d'exploitation  | 168 578 704        | Produits d'exploitation | 162 362 662        | Résultat d'exploitation  | - 6 216 042      |
| Charges de personnel    | 104 907 961        |                         |                    |                          |                  |
| Charges financières     | 5 065              | Produits financiers     | 0                  | Résultat financier       | - 5 065          |
| Charges exceptionnelles | 100 837            | Produits exceptionnels  | 14 700 665         | Résultat exceptionnel    | 14 599 828       |
| Créditeur (bénéfice)    | 8 378 721          | Débiteur (perte)        |                    |                          |                  |
| <b>TOTAL</b>            | <b>177 063 327</b> | <b>TOTAL</b>            | <b>177 063 327</b> | <b>TOTAL</b>             | <b>8 378 721</b> |

Tableau comparatif des résultats des trois dernières années

| DESIGNATION             | 2015              | 2016             | 2017             |
|-------------------------|-------------------|------------------|------------------|
| Résultat d'exploitation | 2 053 021         | -2 753 814       | - 6 216 042      |
| Résultat financier      | - 23 640          | 989              | - 5 065          |
| Résultat exceptionnel   | 9 201 093         | 10 961 293       | 14 599 828       |
| <b>TOTAL</b>            | <b>11 230 474</b> | <b>8 208 468</b> | <b>8 378 721</b> |

## 2.3 – L'évolution de la structure financière de l'établissement

| ACTIF            | 2015                 | 2016                 | 2017                 | PASSIF                | 2015                 | 2016                 | 2017                 |
|------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Actif immobilisé | 1 141 536 621        | 1 145 087 889        | 1 176 548 591        | Capitaux              | 1 212 612 956        | 1 219 118 564        | 1 228 250 233        |
| Actif circulant  | 87 254 886           | 84 160 799           | 62 773 298           | Dettes d'exploitation | 16 178 551           | 10 137 189           | 11 031 653           |
| Régularisation   |                      | 7 065                |                      | Régularisation        |                      |                      | 40 003               |
| <b>TOTAL</b>     | <b>1 228 791 507</b> | <b>1 229 255 753</b> | <b>1 239 321 889</b> | <b>TOTAL</b>          | <b>1 228 791 507</b> | <b>1 229 255 753</b> | <b>1 239 321 889</b> |

## 3 – AFFECTATION DES RÉSULTATS

Le résultat de l'exécution budgétaire de l'exercice 2017 est par section, excédentaire de 8 378 721 F CFP en section de fonctionnement et déficitaire de 30 707 754 F CFP en section d'investissement.

L'excédent de la section de fonctionnement de l'exercice 2017 d'un montant de 8 378 721 F CFP est affecté au crédit du compte 1068 « Autres réserves ».

Le résultat global déficitaire du compte financier de l'exercice 2017 d'un montant de 22 329 033 F CFP vient diminuer le fonds de roulement du Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* pour le porter à un montant de 50 701 642 F CFP.

D'une manière générale, le fonds de roulement de l'établissement s'établit sur les trois derniers exercices ainsi qu'il suit :

| Exercice 2014    | Exercice 2015    | Exercice 2016    | Exercice 2017    |
|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 32 665 563 F CFP | 71 076 335 F CFP | 74 030 675 F CFP | 51 701 642 F CFP |

#### 4 – TRAVAUX EN COMMISSION

La commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien a examiné le présent compte financier dans sa réunion du 11 juin 2018.

Le premier point abordé a été celui du déficit important de la section d'investissement, de l'ordre de 30 millions F CFP. Ce déficit s'explique, selon la directrice du musée, par le décalage constaté entre les versements des dotations et l'exécution des opérations. Ainsi, l'établissement a perçu des subventions en 2015 et 2016 pour des travaux qui n'ont été réalisés qu'en 2017, tels que la finalisation de l'herbier du Pays. La directrice rappelle en outre que le musée a financé sur fonds propres une assistance à maîtrise d'ouvrage pour la réalisation des études préalables à la rénovation de la salle d'exposition permanente, de l'accueil et de la salle de conférence. Ces travaux devraient débuter en fin d'année 2018, pour une durée de trois mois.

La discussion s'est ensuite portée sur la fréquentation du musée. Celle-ci connaît une augmentation significative, portée notamment par le doublement de la fréquentation touristique en 2017 (de 3000 à 6000) et par le maintien de la fréquentation scolaire, qui représente le tiers des visiteurs.

Les membres de la commission ont souhaité, par la suite, sensibiliser les représentants de l'établissement sur la nécessité de valoriser les œuvres d'artistes, peintres ou sculpteurs polynésiens contemporains. La directrice du musée a indiqué à cet effet qu'une exposition dédiée aux œuvres du sculpteur Mara est prévue pour 2018. Suivra, en 2020 ou en 2021, une exposition sur l'œuvre de Bobby HOLCOMB.

Enfin, l'opportunité de confier la gestion de collections d'art privées au musée a été évoquée, sachant toutefois que l'exposition de telles collections ferait peser sur l'établissement d'importants frais d'assurance, qu'il ne serait pas forcément en mesure d'assumer.

\*  
\* \*

*À l'issue des débats, le projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2017 du Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha et affectation de son résultat, a recueilli un vote favorable unanime des membres de la commission.*

*En conséquence, la commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien propose d'adopter le projet de délibération ci-joint.*

LE RAPPORTEUR

**Michel BUIILLARD**

**ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE**

-----  
NOR : MTI1800299DL

**DÉLIBÉRATION N° 2018-46/APF**

**DU 5 JUILLET 2018**

---

portant approbation du compte financier de  
l'exercice 2017 du Musée de Tahiti et des Îles –  
*Te Fare Manaha* et affectation de son résultat

---

**L'ASSEMBLÉE DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE**

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu la délibération n° 80-112 AT du 8 septembre 1980 modifiée portant création de l'établissement public dénommé « Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* » ;

Vu l'arrêté n° 1619 CM du 24 novembre 2000 modifié portant organisation et fonctionnement de l'établissement « Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* » ;

Vu l'arrêté n° 996 CM du 15 mai 2018 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 3052/2018/APF/SG du 25 juin 2018 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 74-2018 du 15 juin 2018 de la commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien ;

Dans sa séance du 5 juillet 2018 ;

**A D O P T E   :**

**Article 1<sup>er</sup>.** - Le montant définitif des recettes du compte financier du Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* pour l'exercice 2017 est arrêté à la somme de deux cent huit millions sept cent quatre-vingt-trois mille huit cent quatre-vingt-onze francs (208 783 891 XPF) se décomposant comme suit :

|                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| Section I de fonctionnement ..... | 177 063 327 XPF        |
| Section II d'investissement ..... | 31 720 564 XPF         |
| <b>TOTAL .....</b>                | <b>208 783 891 XPF</b> |

**Article 2.-** Le montant définitif des dépenses du compte financier du Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* pour l'exercice 2017 est arrêté à la somme de deux cent trente et un millions cent douze mille neuf cent vingt-quatre francs (231 112 924 XPF) se décomposant comme suit :

|                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| Section I de fonctionnement ..... | 168 684 606 XPF        |
| Section II d'investissement ..... | 62 428 318 XPF         |
| <b>TOTAL .....</b>                | <b>231 112 924 XPF</b> |

**Article 3.-** Le compte financier du Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* pour l'exercice 2017 annexé à la présente délibération, est définitivement fixé ainsi qu'il suit :

|                          | <b>Section I<br/>FONCTIONNEMENT</b> | <b>Section II<br/>OPÉRATIONS EN CAPITAL</b> | <b>TOTAL</b>        |
|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|
| <b>RECETTES</b> (en XPF) | 177 063 327                         | 31 720 564                                  | <b>208 783 891</b>  |
| <b>DÉPENSES</b> (en XPF) | 168 684 606                         | 62 428 318                                  | <b>231 112 924</b>  |
| <b>RÉSULTATS</b>         | <b>8 378 721</b>                    | <b>- 30 707 754</b>                         | <b>- 22 329 033</b> |

**Article 4.-** Le résultat d'exploitation de l'exercice 2017, soit un excédent de 8 378 721 XPF est affecté au compte :

- 1068 : Autres réserves ..... 8 378 721 XPF.

**Article 5.-** Au 31 décembre de l'exercice 2017, le fonds de roulement du Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* est de cinquante et un millions sept cent un mille six cent quarante-deux francs (51 701 642 XPF).

**Article 6.-** Le Président de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

La secrétaire,

Béatrice LUCAS

Le président

Gaston TONG SANG

ORIGINAL

**MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE  
MANAHA**

**COMPTE FINANCIER  
DE L'EXERCICE 2017**

Présenté par

Monsieur Yves GATTY du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017

Organisme : 106 MUSÉE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Exercice : 2017

Ucg : B06 Budget Principal

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

## DEPENSES

| Compte | Programme | Libellé               | Crédits ouverts | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Crédits disponibles | % Cred. Cons. |
|--------|-----------|-----------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|---------------------|---------------|
| 102.   |           | APPORTS               | 5 000 000       | 5 000 000          |                       |                     | 100,00        |
|        |           | Sous-total            | 5 000 000       | 5 000 000          |                       | 0                   | 100,00        |
| 138    | 130101    | AUTRES SUBV. INVESTIS | 1 079 150       | 1 079 150          |                       |                     | 100,00        |
|        |           | Sous-total            | 1 079 150       | 1 079 150          |                       | 0                   | 100,00        |
| 139    |           | SUB. INV. INSCR...    | 9 500 000       | 9 363 003          |                       | 136 997             | 98,56         |
|        |           | Sous-total            | 9 500 000       | 9 363 003          |                       | 136 997             | 98,56         |
| 205    | 170103    | CONCESSIONS DROITS    | 2 020 026       |                    |                       | 2 020 026           |               |
|        |           | Sous-total            | 2 020 026       |                    |                       | 2 020 026           | 00,00         |
| 213    | 150102    | CONSTRUCTIONS         | 13 965 146      | 13 965 146         |                       |                     |               |
| 213    | 170102    | CONSTRUCTIONS         | 4 500 000       |                    |                       | 4 500 000           |               |
| 213    |           | CONSTRUCTIONS         | 4 080 935       | 4 051 977          |                       | 28 958              |               |
| 213    | 170103    | CONSTRUCTIONS         | 2 969 400       | 2 817 370          |                       | 152 030             |               |
| 213    | 130101    | CONSTRUCTIONS         | 27 388 776      | 11 450 765         |                       | 15 938 011          |               |
| 213    | 150101    | CONSTRUCTIONS         | 1 100 000       | 1 069 456          |                       | 30 544              |               |
|        |           | Sous-total            | 54 004 257      | 33 354 714         |                       | 20 649 543          | 61,76         |
| 215    |           | INST. TECHN. MAT. OU  |                 |                    |                       |                     |               |
| 215    | 170103    | INST. TECHN. MAT. OU  | 2 987 618       | 885 455            |                       | 2 102 163           |               |
| 215    | 150101    | INST. TECHN. MAT. OU  | 4 267 972       | 4 262 071          |                       | 5 901               |               |
|        |           | Sous-total            | 7 255 590       | 5 147 526          |                       | 2 108 064           | 70,95         |
| 216    | 150103    | COLLECTIONS           | 400 000         | 150 000            |                       | 250 000             |               |
| 216    |           | COLLECTIONS           | 1 125 000       | 625 000            |                       | 500 000             |               |
|        |           | Sous-total            | 1 525 000       | 775 000            |                       | 750 000             | 50,82         |
| 218    | 150103    | AUT. IMMOB. CORPOR    |                 |                    |                       |                     |               |
| 218    |           | AUT. IMMOB. CORPOR    | 1 000 000       | 812 482            |                       | 187 518             |               |
|        |           | Sous-total            | 1 000 000       | 812 482            |                       | 187 518             | 81,25         |
| 231    | 170104    | IMMOB. EN COURS       | 6 896 443       | 6 896 443          |                       |                     | 100,00        |
|        |           | Sous-total            |                 |                    |                       |                     |               |

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES "TE FARE MANAHA"

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2017

Ucg : B06 Budget Principal

## DEPENSES

| Compte               | Programme | Libellé | Crédits<br>ouverts | Mandats ou<br>OR émis | Mandats ou<br>OR annulés | Crédits<br>disponibles | % Cred.<br>Cons. |
|----------------------|-----------|---------|--------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|------------------|
|                      |           |         | 6 896 443          | 6 896 443             |                          | 0                      | 100,00           |
| Total Investissement |           |         | 88 280 466         | 62 428 318            |                          | 25 852 148             | 70,72            |

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2017

Ucg : B06 Budget Principal

## DEPENSES

| Compte | Programme | Libellé               | Crédits ouverts | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Crédits disponibles | % Cred. Cons. |
|--------|-----------|-----------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|---------------------|---------------|
| 606    | 170101    | ACHATS APPRO. NON ST  | 350 000         | 349 490            |                       | 510                 |               |
| 606    |           | ACHATS APPRO. NON ST  | 16 640 000      | 14 582 378         |                       | 2 057 622           |               |
|        |           | Sous-total            | 16 990 000      | 14 931 868         |                       | 2 058 132           | 87,89         |
| 607    |           | ACHATS DE MARCHANDIS  | 150 000         | 149 988            |                       | 12                  |               |
| 607    | 170101    | ACHATS DE MARCHANDIS  | 695 000         | 292 391            |                       | 402 609             |               |
|        |           | Sous-total            | 845 000         | 442 379            |                       | 402 621             | 52,35         |
| 613    |           | LOCATIONS             | 160 000         | 130 700            |                       | 29 300              | 81,69         |
|        |           | Sous-total            | 160 000         | 130 700            |                       | 29 300              | 81,69         |
| 615    |           | TRAV. ENTR. ET REPAR  | 11 400 000      | 10 756 134         |                       | 643 866             | 94,35         |
|        |           | Sous-total            | 11 400 000      | 10 756 134         |                       | 643 866             | 94,35         |
| 616    | 170101    | PRIMES ASSURANCES     | 500 000         | 14 974             |                       | 485 026             |               |
| 616    |           | PRIMES ASSURANCES     | 500 000         | 395 559            |                       | 104 441             |               |
|        |           | Sous-total            | 1 000 000       | 410 533            |                       | 589 467             | 41,05         |
| 618    |           | DIVERS                | 50 000          | 48 677             |                       | 1 323               | 97,35         |
|        |           | Sous-total            | 50 000          | 48 677             |                       | 1 323               | 97,35         |
| 622    |           | REMUNERATIONS INTERM. | 200 000         |                    |                       | 200 000             |               |
| 622    | 170101    | REMUNERATIONS INTERM. | 300 000         | 40 639             |                       | 259 361             |               |
|        |           | Sous-total            | 500 000         | 40 639             |                       | 459 361             | 88,13         |
| 623    | 170101    | PUBLICITE INFOR. PUBL | 1 020 000       | 807 388            |                       | 212 612             |               |
| 623    |           | PUBLICITE INFOR. PUBL | 2 294 184       | 2 091 136          |                       | 203 048             |               |
|        |           | Sous-total            | 3 314 184       | 2 898 524          |                       | 415 660             | 87,46         |
| 624    |           | TRANS. BIENS. COLL.   |                 |                    |                       |                     |               |
| 624    | 170101    | TRANS. BIENS. COLL.   | 1 555 250       | 196 671            |                       | 1 358 579           |               |
|        |           | Sous-total            | 1 555 250       | 196 671            |                       | 1 358 579           | 12,65         |
| 625    | 170101    | DEPLACEMENTS MISS     | 1 240 000       | 1 101 518          |                       | 138 482             |               |
| 625    |           | DEPLACEMENTS MISS     | 260 000         | 114 550            |                       | 145 450             |               |

Organisme : 106 MUSÉE DE TAHITI ET DES ÎLES - TE FARE MANAHA

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2017

Ucg : B06 Budget Principal

## DEPENSES

| Compte | Programme | Libellé               |            | Crédits<br>ouverts | Mandats ou<br>OR émis | Mandats ou<br>OR annulés | Crédits<br>disponibles | % Cred.<br>Cons. |
|--------|-----------|-----------------------|------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|------------------|
|        |           |                       | Sous-total | 1 500 000          | 1 216 068             |                          | 283 932                | 81,07            |
| 626    |           | FRAIS POSTAUX ET TEL  |            | 1 400 000          | 1 200 503             |                          | 199 497                | 85,75            |
|        |           |                       | Sous-total | 1 400 000          | 1 200 503             |                          | 199 497                | 85,75            |
| 627    |           | SERVICES BANCAIRES E  |            | 100 000            | 50 616                |                          | 49 384                 | 50,62            |
|        |           |                       | Sous-total | 100 000            | 50 616                |                          | 49 384                 | 50,62            |
| 628    |           | CHARGES EXTERNES DIV  |            | 5 139 635          | 5 074 081             |                          | 65 554                 |                  |
| 628    | 170101    | CHARGES EXTERNES DIV  |            | 10 854 750         | 9 675 284             |                          | 1 179 466              |                  |
|        |           |                       | Sous-total | 15 994 385         | 14 749 365            |                          | 1 245 020              | 92,22            |
| 637    |           | AUTRES IMPÔTS ET TAX  |            | 1 000 000          | 881 905               |                          | 118 095                | 88,19            |
|        |           |                       | Sous-total | 1 000 000          | 881 905               |                          | 118 095                | 88,19            |
| 641    |           | REMUNERATION PERSONN  |            | 79 024 000         | 77 306 431            |                          | 1 717 569              | 97,83            |
|        |           |                       | Sous-total | 79 024 000         | 77 306 431            |                          | 1 717 569              | 97,83            |
| 643    |           | REMUN. PERSON. SUR CR |            | 2 500 000          | 2 283 159             |                          | 216 841                | 91,33            |
|        |           |                       | Sous-total | 2 500 000          | 2 283 159             |                          | 216 841                | 91,33            |
| 645    |           | CHARGES SOCIALES CPS  |            | 26 300 000         | 25 158 671            |                          | 1 141 329              | 95,66            |
|        |           |                       | Sous-total | 26 300 000         | 25 158 671            |                          | 1 141 329              | 95,66            |
| 647    |           | AUTRES CHARGES SOCIA  |            | 160 000            | 160 000               |                          | 0                      | 100,00           |
|        |           |                       | Sous-total | 160 000            | 160 000               |                          | 0                      | 100,00           |
| 648    |           | AUTRES CHARGES DE PE  |            | 0                  | 0                     |                          | 0                      | 00,00            |
|        |           |                       | Sous-total | 0                  | 0                     |                          | 0                      | 00,00            |
| 651    | 170101    | REDEVANCES BREVETS    |            | 310 000            | 13 500                |                          | 296 500                |                  |
| 651    |           | REDEVANCES BREVETS    |            | 400 000            | 155 698               |                          | 244 302                |                  |
|        |           |                       | Sous-total | 710 000            | 169 198               |                          | 540 802                | 23,83            |
| 658    |           | DIVERS AUTR. CHARGES  |            | 21 500             | 21 500                |                          | 0                      | 100,00           |
|        |           |                       | Sous-total | 21 500             | 21 500                |                          | 0                      | 100,00           |

Organisme.: 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice.: 2017

Ucg.: B06 Budget Principal

## DEPENSES

| Compte               | Programme | Libellé              | Crédits<br>ouverts | Mandats ou<br>OR émis | Mandats ou<br>OR annulés | Crédits<br>disponibles | % Cred.<br>Cons. |
|----------------------|-----------|----------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|------------------|
| 666                  |           | PERTES DE CHANGE     | 5 065              | 5 065                 |                          |                        | 100,00           |
|                      |           | Sous-total           | 5 065              | 5 065                 |                          | 0                      | 100,00           |
| 671                  |           | CHARGES EXCEPT.      |                    |                       |                          |                        |                  |
|                      |           | Sous-total           | 0                  |                       |                          | 0                      | 00,00            |
| 678                  |           | AUTRES CHARGES EXCEP |                    |                       |                          |                        |                  |
| 678                  | 170101    | AUTRES CHARGES EXCEP | 275 000            | 100 837               |                          | 174 163                |                  |
|                      |           | Sous-total           | 275 000            | 100 837               |                          | 174 163                | 36,67            |
| 681                  |           | DOTATIONS AUX AMORTI | 15 650 000         | 15 525 463            |                          | 124 537                | 99,20            |
|                      |           | Sous-total           | 15 650 000         | 15 525 463            |                          | 124 537                | 99,20            |
| Total Fonctionnement |           |                      | 180 454 384        | 168 684 606           |                          | 11 769 778             | 93,48            |
| TOTAL                |           |                      | 268 734 850        | 231 112 924           |                          | 37 621 926             | 86,00            |

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2017

Ucg : B06 Budget Principal

## RECETTES

| Compte               | Programme | Libellé              | Prévisions | Mandats ou<br>OR émis | Mandats ou<br>OR annulés | Différence sur<br>prévisions | % Cred.<br>Cons. |
|----------------------|-----------|----------------------|------------|-----------------------|--------------------------|------------------------------|------------------|
| 131                  |           | SUBVENTION EQUIPEMEN |            |                       |                          |                              |                  |
|                      |           | Sous-total           | 0          |                       |                          | 0                            | 00,00            |
| 138                  | 130101    | AUTRES SUBV INVESTIS | 28 467 926 |                       |                          | 28 467 926                   |                  |
| 138                  | 150102    | AUTRES SUBV INVESTIS | 13 965 146 | 4 474 800             |                          | 9 490 346                    |                  |
| 138                  | 170103    | AUTRES SUBV INVESTIS | 7 977 044  | 4 765 614             |                          | 3 211 430                    |                  |
| 138                  | 170104    | AUTRES SUBV INVESTIS | 6 896 443  |                       |                          | 6 896 443                    |                  |
| 138                  | 150101    | AUTRES SUBV INVESTIS | 5 367 972  | 4 644 819             |                          | 723 153                      |                  |
| 138                  | 170102    | AUTRES SUBV INVESTIS | 4 500 000  |                       |                          | 4 500 000                    |                  |
| 138                  | 150103    | AUTRES SUBV INVESTIS | 400 000    | 34 750                |                          | 365 250                      |                  |
| 138                  | 140101    | AUTRES SUBV INVESTIS |            | 2 275 118             |                          | 2 275 118                    |                  |
|                      |           | Sous-total           | 67 574 531 | 16 195 101            |                          | 51 379 430                   | 23,97            |
| 281                  |           | AMORT. IMMOB. CORPOR | 10 650 000 | 10 525 463            |                          | 124 537                      | 98,83            |
|                      |           | Sous-total           | 10 650 000 | 10 525 463            |                          | 124 537                      | 98,83            |
| 284                  |           | AMORT IMMOB CORPOR   | 5 000 000  | 5 000 000             |                          |                              | 100,00           |
|                      |           | Sous-total           | 5 000 000  | 5 000 000             |                          | 0                            | 100,00           |
| Total Investissement |           |                      | 83 224 531 | 31 720 564            |                          | 51 503 967                   | 38,11            |

Organisme: 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2017

Ucg.: B06 Budget Principal

## RECETTES

| Compte               | Programme | Libellé              | Prévisions  | Mandats ou<br>OR émis | Mandats ou<br>OR annulés | Différence sur<br>prévisions | % Cred.<br>Cons. |
|----------------------|-----------|----------------------|-------------|-----------------------|--------------------------|------------------------------|------------------|
| 706                  |           | PRESTATIONS SERVICES | 10 100 000  | 11 209 300            | - 500                    | - 1 108 800                  | 110,98           |
|                      |           | Sous-total           | 10 100 000  | 11 209 300            | - 500                    | - 1 108 800                  | 110,98           |
| 707                  |           | VENTES MARCHANDISES  | 250 000     | 297 160               |                          | - 47 160                     | 118,86           |
|                      |           | Sous-total           | 250 000     | 297 160               |                          | - 47 160                     | 118,86           |
| 708                  |           | PROD. ACTIV. ANNEXES | 2 400 000   | 3 566 702             |                          | - 1 166 702                  | 148,61           |
|                      |           | Sous-total           | 2 400 000   | 3 566 702             |                          | - 1 166 702                  | 148,61           |
| 744                  |           | SUBV. EXPLOIT. P.F   | 135 000 000 | 135 000 000           |                          | 0                            | 100,00           |
|                      |           | Sous-total           | 135 000 000 | 135 000 000           |                          | 0                            | 100,00           |
| 748                  | 160101    | AUTRES SUBV. EXPLOIT | 3 740 000   | 3 740 000             |                          |                              |                  |
| 748                  | 170101    | AUTRES SUBV. EXPLOIT | 17 100 000  | 8 550 000             |                          | - 8 550 000                  |                  |
|                      |           | Sous-total           | 20 840 000  | 12 290 000            |                          | - 8 550 000                  | 58,97            |
| 771                  |           | PRODUITS EXCEP. OPER | 292 950     | 337 662               |                          | - 44 712                     | 115,26           |
|                      |           | Sous-total           | 292 950     | 337 662               |                          | - 44 712                     | 115,26           |
| 776                  |           | Produits             | 5 000 000   | 5 000 000             |                          |                              | 100,00           |
|                      |           | Sous-total           | 5 000 000   | 5 000 000             |                          | 0                            | 100,00           |
| 777                  |           | QUOTE-PART SUB INVES | 9 500 000   | 9 363 003             |                          | 136 997                      | 98,56            |
|                      |           | Sous-total           | 9 500 000   | 9 363 003             |                          | 136 997                      | 98,56            |
| Total Fonctionnement |           |                      | 183 382 950 | 177 063 827           | - 500                    | 6 319 623                    | 96,55            |
| TOTAL                |           |                      | 266 607 481 | 208 784 391           | - 500                    | 57 823 590                   | 78,31            |

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

## SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2017

Ucg : B06 Budget Principal

## DEPENSES

| Compte               | Crédits<br>ouverts | Mandats ou<br>OR émis | Mandats ou<br>OR annulés | Crédits<br>disponibles |
|----------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|
| 10                   | 5 000 000          | 5 000 000             |                          | 0                      |
| 13                   | 10 579 150         | 10 442 153            |                          | 136 997                |
| 20                   | 2 020 026          |                       |                          | 2 020 026              |
| 21                   | 63 784 847         | 40 089 722            |                          | 23 695 125             |
| 23                   | 6 896 443          | 6 896 443             |                          | 0                      |
| Total Investissement | 88 280 466         | 62 428 318            |                          | 25 852 148             |
| 60                   | 17 835 000         | 15 374 247            |                          | 2 460 753              |
| 61                   | 12 610 000         | 11 346 044            |                          | 1 263 956              |
| 62                   | 24 363 819         | 20 352 386            |                          | 4 011 433              |
| 63                   | 1 000 000          | 881 905               |                          | 118 095                |
| 64                   | 107 984 000        | 104 907 961           |                          | 3 076 039              |
| 65                   | 731 500            | 190 698               |                          | 540 802                |
| 66                   | 5 065              | 5 065                 |                          | 0                      |
| 67                   | 275 000            | 100 837               |                          | 174 163                |
| 68                   | 15 650 000         | 15 525 463            |                          | 124 537                |
| Total Fonctionnement | 180 454 384        | 168 684 606           |                          | 11 769 778             |
| TOTAL                | 268 734 850        | 231 112 924           |                          | 37 621 926             |

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2017

Ucgs : B06 Budget Principal

RECETTES

| Compte               | Prévisions  | Mandats ou<br>OR émis | Mandats ou<br>OR annulés | Différence sur<br>prévisions |
|----------------------|-------------|-----------------------|--------------------------|------------------------------|
| 13                   | 67 574 531  | 16 195 101            |                          | 51 379 430                   |
| 28                   | 15 650 000  | 15 525 463            |                          | 124 537                      |
| Total Investissement | 83 224 531  | 31 720 564            |                          | 51 503 967                   |
| 70                   | 12 750 000  | 15 073 162            | - 500                    | - 2 322 662                  |
| 74                   | 155 840 000 | 147 290 000           |                          | 8 550 000                    |
| 77                   | 14 792 950  | 14 700 665            |                          | 92 285                       |
| Total Fonctionnement | 183 382 950 | 177 063 827           | - 500                    | 6 319 623                    |
| TOTAL                | 266 607 481 | 208 784 391           | - 500                    | 57 823 590                   |

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Le 21-FÉVR.-18 15:18:10

B06 : Budget Principal

|                                   | SECTION<br>D'INVESTISSEMENT | SECTION<br>DE FONCTIONNEMENT | TOTAL<br>DES SECTIONS |
|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------|
| <b>Recettes</b>                   |                             |                              |                       |
| Prévisions budgétaires totales    | 83 224 531                  | 183 382 950                  | 266 607 481           |
| Titres de recettes émis           | 31 720 564                  | 177 063 827                  | 208 784 391           |
| Réductions de titres              |                             | 500                          | 500                   |
| <b>Recettes nettes</b>            | <b>31 720 564</b>           | <b>177 063 327</b>           | <b>208 783 891</b>    |
| <b>Dépenses</b>                   |                             |                              |                       |
| Autorisations budgétaires totales | 88 280 466                  | 180 454 384                  | 268 734 850           |
| Mandats émis                      | 62 428 318                  | 168 684 606                  | 231 112 924           |
| Annulations de mandats            |                             |                              |                       |
| <b>Dépenses nettes</b>            | <b>62 428 318</b>           | <b>168 684 606</b>           | <b>231 112 924</b>    |
| <b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>     |                             |                              |                       |
| Excédent                          |                             | 8 378 721                    |                       |
| Déficit                           | 30 707 754                  |                              | 22 329 033            |

## TABLEAU GENERAL DE L'EXERCICE 2017

ETAT D

106 : MUSEE DE TAHITI ET DES ILES

B06 : Budget Principal

| 1 - EXECUTION DU BUDGET DE L'EXERCICE                  |               |             |                                                                    |                         |                                 |                  |
|--------------------------------------------------------|---------------|-------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------|
| Opérations de fonctionnement                           |               |             | Opérations d'investissement                                        |                         |                                 |                  |
| PRODUITS(classe 7)                                     |               | 177 063 327 | Recettes d'investissement                                          |                         | 31 720 564                      |                  |
| CHARGES(classe 6)                                      |               | 168 684 606 | Dépenses d'investissement<br>opération à l'initiative du comptable |                         | 62 428 318                      |                  |
| Résultat de l'exercice<br>à reporter                   | Excédent      | 8 378 721   | Solde des opérations<br>d'investissement                           | Déficit                 | -30 707 754                     |                  |
| 2 - SITUATION GENERALE                                 |               |             |                                                                    |                         |                                 |                  |
|                                                        |               | Réserves    | Situation initiale                                                 | Résultats de l'exercice | Variation de stocks- Provisions | Situation finale |
| Résultats de fonctionnement<br>reportés                | Excédentaires |             | 190 338 938                                                        | 8 378 721               |                                 | 198 717 659      |
|                                                        | Déficitaires  |             |                                                                    |                         |                                 |                  |
| Différence entre<br>investissements et<br>financements | Excédentaires |             |                                                                    |                         |                                 |                  |
|                                                        | Déficitaires  |             | 116 308 263                                                        | 30 707 754              |                                 | 147 016 017      |
| Situation globale                                      |               |             | 74 030 675                                                         | -22 329 033             |                                 | 51 701 642       |

Diminution du Fonds de Roulement : 22 329 033

Exercice 2017

Ucg B06

## BALANCE AU 31/12/17

Page 001 / 009

| COMPTE    | BALANCE D'ENTREE |               | OPERATIONS DE L'ANNEE  |            |                            |           |                  |               | SOLDE      |               |
|-----------|------------------|---------------|------------------------|------------|----------------------------|-----------|------------------|---------------|------------|---------------|
|           |                  |               | Opérations budgétaires |            | Opérations non budgétaires |           | Total de l'année |               |            |               |
|           | Débit            | Crédit        | Débit                  | Crédit     | Débit                      | Crédit    | Débit            | Crédit        | Débit      | Crédit        |
| 1023      |                  | 8 453 090     |                        |            |                            |           |                  | 8 453 090     |            | 8 453 090     |
| 1027      |                  | 965 000 000   | 5 000 000              |            |                            |           | 5 000 000        | 965 000 000   |            | 960 000 000   |
| TOTAL 102 |                  | 973 453 090   | 5 000 000              |            |                            |           | 5 000 000        | 973 453 090   |            | 968 453 090   |
| 1035      |                  | 413 000       |                        |            |                            |           |                  | 413 000       |            | 413 000       |
| TOTAL 103 |                  | 413 000       |                        |            |                            |           |                  | 413 000       |            | 413 000       |
| 1068      |                  | 182 130 470   |                        |            | 8 208 468                  |           |                  | 190 338 938   |            | 190 338 938   |
| TOTAL 106 |                  | 182 130 470   |                        |            | 8 208 468                  |           |                  | 190 338 938   |            | 190 338 938   |
| TOTAL 10  |                  | 1 155 996 560 | 5 000 000              |            | 8 208 468                  |           | 5 000 000        | 1 164 205 028 |            | 1 159 205 028 |
| 120       |                  | 8 208 468     |                        |            | 8 208 468                  |           | 8 208 468        | 8 208 468     |            |               |
| TOTAL 120 |                  | 8 208 468     |                        |            | 8 208 468                  |           | 8 208 468        | 8 208 468     |            |               |
| TOTAL 12  |                  | 8 208 468     |                        |            | 8 208 468                  |           | 8 208 468        | 8 208 468     |            |               |
| 1312      |                  | 27 052 002    |                        |            |                            |           |                  | 27 052 002    |            | 27 052 002    |
| TOTAL 131 |                  | 27 052 002    |                        |            |                            |           |                  | 27 052 002    |            | 27 052 002    |
| 1382      |                  | 49 223 344    | 1 079 150              | 16 195 101 |                            |           | 1 079 150        | 65 418 445    |            | 64 339 295    |
| TOTAL 138 |                  | 49 223 344    | 1 079 150              | 16 195 101 |                            |           | 1 079 150        | 65 418 445    |            | 64 339 295    |
| 13911     |                  |               |                        |            |                            |           |                  |               |            |               |
| 13912     |                  |               | 3 090 488              |            |                            |           | 3 090 488        |               | 3 090 488  |               |
| 13982     | 21 361 810       |               | 6 272 515              |            |                            |           | 27 634 325       |               | 27 634 325 |               |
| 13988     |                  |               |                        |            |                            |           |                  |               |            |               |
| TOTAL 139 | 21 361 810       |               | 9 363 003              |            |                            |           | 30 724 813       |               | 30 724 813 |               |
| TOTAL 13  | 21 361 810       | 76 275 346    | 10 442 153             | 16 195 101 |                            |           | 31 803 963       | 92 470 447    | 30 724 813 | 91 391 297    |
| TOTAL 1   | 21 361 810       | 1 240 480 374 | 15 442 153             | 16 195 101 | 8 208 468                  | 8 208 468 | 45 012 431       | 1 264 883 943 | 30 724 813 | 1 250 596 325 |
| 20581     | 2 085 628        |               |                        |            |                            |           | 2 085 628        |               | 2 085 628  |               |
| TOTAL 205 | 2 085 628        |               |                        |            |                            |           | 2 085 628        |               | 2 085 628  |               |
| TOTAL 20  | 2 085 628        |               |                        |            |                            |           | 2 085 628        |               | 2 085 628  |               |

Exercice 2017

Ucg B06

**BALANCE AU 31/12/17**

Page 002 / 009

| COMPTE    | BALANCE D'ENTREE |        | OPERATIONS DE L'ANNEE  |        |                            |        |                  |        | SOLDE         |        |
|-----------|------------------|--------|------------------------|--------|----------------------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
|           |                  |        | Opérations budgétaires |        | Opérations non budgétaires |        | Total de l'année |        |               |        |
|           | Débit            | Crédit | Débit                  | Crédit | Débit                      | Crédit | Débit            | Crédit | Débit         | Crédit |
| 21156     | 900 000 000      |        |                        |        |                            |        | 900 000 000      |        | 900 000 000   |        |
| TOTAL 211 | 900 000 000      |        |                        |        |                            |        | 900 000 000      |        | 900 000 000   |        |
| 21316     | 100 000 000      |        |                        |        |                            |        | 100 000 000      |        | 100 000 000   |        |
| 21357     | 70 151 688       |        | 33 354 714             |        |                            |        | 103 506 402      |        | 103 506 402   |        |
| TOTAL 213 | 170 151 688      |        | 33 354 714             |        |                            |        | 203 506 402      |        | 203 506 402   |        |
| 21537     | 18 061 157       |        |                        |        |                            |        | 18 061 157       |        | 18 061 157    |        |
| 21546     | 1 831 397        |        |                        |        |                            |        | 1 831 397        |        | 1 831 397     |        |
| 21547     | 56 537 037       |        | 5 147 526              |        |                            |        | 61 684 563       |        | 61 684 563    |        |
| 21557     | 4 169 541        |        |                        |        |                            |        | 4 169 541        |        | 4 169 541     |        |
| 21578     | 58 020 421       |        |                        |        |                            |        | 58 020 421       |        | 58 020 421    |        |
| TOTAL 215 | 138 619 553      |        | 5 147 526              |        |                            |        | 143 767 079      |        | 143 767 079   |        |
| 216       | 127 251 930      |        | 775 000                |        |                            |        | 128 026 930      |        | 128 026 930   |        |
| TOTAL 216 | 127 251 930      |        | 775 000                |        |                            |        | 128 026 930      |        | 128 026 930   |        |
| 21827     | 5 920 000        |        |                        |        |                            |        | 5 920 000        |        | 5 920 000     |        |
| 218316    | 356 915          |        |                        |        |                            |        | 356 915          |        | 356 915       |        |
| 218317    | 5 870 088        |        |                        |        |                            |        | 5 870 088        |        | 5 870 088     |        |
| 218326    | 713 310          |        |                        |        |                            |        | 713 310          |        | 713 310       |        |
| 218327    | 24 047 285       |        | 812 482                |        |                            |        | 24 859 767       |        | 24 859 767    |        |
| 21847     | 17 538 889       |        |                        |        |                            |        | 17 538 889       |        | 17 538 889    |        |
| TOTAL 218 | 54 446 487       |        | 812 482                |        |                            |        | 55 258 969       |        | 55 258 969    |        |
| TOTAL 21  | 1 390 469 658    |        | 40 089 722             |        |                            |        | 1 430 559 380    |        | 1 430 559 380 |        |
| 231       |                  |        | 6 896 443              |        |                            |        | 6 896 443        |        | 6 896 443     |        |
| TOTAL 231 |                  |        | 6 896 443              |        |                            |        | 6 896 443        |        | 6 896 443     |        |
| TOTAL 23  |                  |        | 6 896 443              |        |                            |        | 6 896 443        |        | 6 896 443     |        |

Exercice 2017

Ucg B06

## BALANCE AU 31/12/17

Page 003 / 009

| COMPTE    | BALANCE D'ENTREE |             | OPERATIONS DE L'ANNEE  |            |                            |             |                  |             | SOLDE         |             |
|-----------|------------------|-------------|------------------------|------------|----------------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|           |                  |             | Opérations budgétaires |            | Opérations non budgétaires |             | Total de l'année |             |               |             |
|           | Débit            | Crédit      | Débit                  | Crédit     | Débit                      | Crédit      | Débit            | Crédit      | Débit         | Crédit      |
| 280531    |                  | 2 085 628   |                        |            |                            |             | 2 085 628        |             | 2 085 628     |             |
| TOTAL 280 |                  | 2 085 628   |                        |            |                            |             | 2 085 628        |             | 2 085 628     |             |
| 281357    |                  | 38 719 325  |                        | 4 364 077  |                            |             | 43 083 402       |             | 43 083 402    |             |
| 281537    |                  | 17 897 797  |                        | 54 454     |                            |             | 17 952 251       |             | 17 952 251    |             |
| 281547    |                  | 40 997 375  |                        | 4 680 525  |                            |             | 45 677 900       |             | 45 677 900    |             |
| 281557    |                  | 4 169 541   |                        |            |                            |             | 4 169 541        |             | 4 169 541     |             |
| 281578    |                  | 58 020 421  |                        |            |                            |             | 58 020 421       |             | 58 020 421    |             |
| 281827    |                  | 4 008 000   |                        | 478 000    |                            |             | 4 486 000        |             | 4 486 000     |             |
| 2818317   |                  | 5 232 552   |                        | 159 384    |                            |             | 5 391 936        |             | 5 391 936     |             |
| 2818327   |                  | 22 562 522  |                        | 463 468    |                            |             | 23 025 990       |             | 23 025 990    |             |
| 281847    |                  | 15 872 614  |                        | 325 555    |                            |             | 16 198 169       |             | 16 198 169    |             |
| TOTAL 281 |                  | 207 480 147 |                        | 10 525 463 |                            |             | 218 005 610      |             | 218 005 610   |             |
| 284316    |                  | 35 000 000  |                        | 5 000 000  |                            |             | 40 000 000       |             | 40 000 000    |             |
| 284546    |                  | 1 831 397   |                        |            |                            |             | 1 831 397        |             | 1 831 397     |             |
| 2848316   |                  | 356 915     |                        |            |                            |             | 356 915          |             | 356 915       |             |
| 2848326   |                  | 713 310     |                        |            |                            |             | 713 310          |             | 713 310       |             |
| TOTAL 284 |                  | 37 901 622  |                        | 5 000 000  |                            |             | 42 901 622       |             | 42 901 622    |             |
| TOTAL 28  |                  | 247 467 397 |                        | 15 525 463 |                            |             | 262 992 860      |             | 262 992 860   |             |
| TOTAL 2   | 1 392 555 286    | 247 467 397 | 46 986 165             | 15 525 463 |                            |             | 1 439 541 451    | 262 992 860 | 1 439 541 451 | 262 992 860 |
| 4011      |                  | 5 698 498   |                        |            | 5 698 498                  |             | 5 698 498        | 5 698 498   |               |             |
| 4012      |                  |             |                        |            | 41 359 363                 | 48 077 287  | 41 359 363       | 48 077 287  |               | 6 717 924   |
| 4041      |                  | 1 257 902   |                        |            | 1 257 902                  |             | 1 257 902        | 1 257 902   |               |             |
| 4042      |                  |             |                        |            | 46 891 165                 | 46 891 165  | 46 891 165       | 46 891 165  |               |             |
| 4047      |                  |             |                        |            | 14 859 331                 | 15 641 402  | 14 859 331       | 15 641 402  |               | 782 071     |
| TOTAL 40  |                  | 6 956 400   |                        |            | 110 066 259                | 110 609 854 | 110 066 259      | 117 566 254 |               | 7 499 995   |

Exercice 2017

Ucg B06

**BALANCE AU 31/12/17**

Page 004 / 009

| COMPTE   | BALANCE D'ENTREE |           | OPÉRATIONS DE L'ANNEE  |        |                            |             |                  |             | SOLDE     |           |
|----------|------------------|-----------|------------------------|--------|----------------------------|-------------|------------------|-------------|-----------|-----------|
|          |                  |           | Opérations budgétaires |        | Opérations non budgétaires |             | Total de l'année |             |           |           |
|          | Débit            | Crédit    | Débit                  | Crédit | Débit                      | Crédit      | Débit            | Crédit      | Débit     | Crédit    |
| 411109   | 315 756          |           |                        |        |                            |             | 315 756          |             | 315 756   |           |
| 411110   | 59 551           |           |                        |        |                            |             | 59 551           |             | 59 551    |           |
| 411114   | 7 000            |           |                        |        |                            | 7 000       | 7 000            | 7 000       |           |           |
| 411115   | 488 000          |           |                        |        |                            | 488 000     | 488 000          | 488 000     |           |           |
| 411116   | 2 396 907        |           |                        |        |                            | 2 377 907   | 2 396 907        | 2 377 907   | 19 000    |           |
| 411117   |                  |           |                        |        | 27 700 824                 | 26 663 567  | 27 700 824       | 26 663 567  | 1 037 257 |           |
| TOTAL 41 | 3 267 214        |           |                        |        | 27 700 824                 | 29 536 474  | 30 968 038       | 29 536 474  | 1 431 564 |           |
| 421      |                  | 184 538   |                        |        | 75 032 549                 | 75 191 511  | 75 032 549       | 75 376 049  |           | 343 500   |
| 427      |                  |           |                        |        | 327 264                    | 327 264     | 327 264          | 327 264     |           |           |
| TOTAL 42 |                  | 184 538   |                        |        | 75 359 813                 | 75 518 775  | 75 359 813       | 75 703 313  |           | 343 500   |
| 431      |                  | 2 943 599 |                        |        | 29 507 691                 | 29 716 450  | 29 507 691       | 32 660 049  |           | 3 152 358 |
| TOTAL 43 |                  | 2 943 599 |                        |        | 29 507 691                 | 29 716 450  | 29 507 691       | 32 660 049  |           | 3 152 358 |
| 4411     |                  |           |                        |        | 17 274 251                 | 17 274 251  | 17 274 251       | 17 274 251  |           |           |
| 4417     |                  |           |                        |        | 135 000 000                | 135 000 000 | 135 000 000      | 135 000 000 |           |           |
| TOTAL 44 |                  |           |                        |        | 152 274 251                | 152 274 251 | 152 274 251      | 152 274 251 |           |           |
| 4661     |                  |           |                        |        | 40 000                     | 40 000      | 40 000           | 40 000      |           |           |
| 4663     |                  |           |                        |        | 150 000                    | 150 000     | 150 000          | 150 000     |           |           |
| 4664     |                  |           |                        |        | 5 001                      | 5 001       | 5 001            | 5 001       |           |           |
| 4668     |                  | 52 652    |                        |        | 372 747                    | 355 895     | 372 747          | 408 547     |           | 35 800    |
| TOTAL 46 |                  | 52 652    |                        |        | 567 748                    | 550 896     | 567 748          | 603 548     |           | 35 800    |

Exercice 2017

Ucg B06

**BALANCE AU 31/12/17**

Page 005 / 009

| COMPTE   | BALANCE D'ENTREE |            | OPERATIONS DE L'ANNEE  |        |                            |             |                  |             | SOLDE      |            |
|----------|------------------|------------|------------------------|--------|----------------------------|-------------|------------------|-------------|------------|------------|
|          |                  |            | Opérations budgétaires |        | Opérations non budgétaires |             | Total de l'année |             |            |            |
|          | Débit            | Crédit     | Débit                  | Crédit | Débit                      | Crédit      | Débit            | Crédit      | Débit      | Crédit     |
| 4713     |                  |            |                        |        | 23 275 669                 | 23 315 672  | 23 275 669       | 23 315 672  |            | 40 003     |
| 4715     |                  |            |                        |        | 10 565 803                 | 10 565 803  | 10 565 803       | 10 565 803  |            |            |
| 4718     |                  |            |                        |        | 8 321 390                  | 8 321 390   | 8 321 390        | 8 321 390   |            |            |
| 4721     | 7 065            |            |                        |        |                            | 7 065       | 7 065            | 7 065       |            |            |
| 4725     |                  |            |                        |        | 268 895                    | 268 895     | 268 895          | 268 895     |            |            |
| TOTAL 47 | 7 065            |            |                        |        | 42 431 757                 | 42 478 825  | 42 438 822       | 42 478 825  |            | 40 003     |
| TOTAL 4  | 3 274 279        | 10 137 189 |                        |        | 437 908 343                | 440 685 525 | 441 182 622      | 450 822 714 | 1 431 564  | 11 071 656 |
| 5117     | 3 000            |            |                        |        | 27 800                     | 3 000       | 30 800           | 3 000       | 27 800     |            |
| 515      | 80 720 585       |            |                        |        | 180 947 578                | 200 574 229 | 261 668 163      | 200 574 229 | 61 093 934 |            |
| 543      | 150 000          |            |                        |        | 50 000                     |             | 200 000          |             | 200 000    |            |
| 545      | 20 000           |            |                        |        |                            |             | 20 000           |             | 20 000     |            |
| 581      |                  |            |                        |        | 29 888 466                 | 29 888 466  | 29 888 466       | 29 888 466  |            |            |
| TOTAL 5  | 80 893 585       |            |                        |        | 210 913 844                | 230 465 695 | 291 807 429      | 230 465 695 | 61 341 734 |            |
| 60611    |                  |            | 12 547 359             |        |                            |             | 12 547 359       |             |            |            |
| 60612    |                  |            | 191 018                |        |                            |             | 191 018          |             |            |            |
| 6063     |                  |            | 298 669                |        |                            |             | 298 669          |             |            |            |
| 6064     |                  |            | 14 089                 |        |                            |             | 14 089           |             |            |            |

Exercice 2017

Ucg.B06

**BALANCE AU 31/12/17**

Page 006 / 009

| COMPTE   | BALANCE D'ENTREE |        | OPERATIONS DE L'ANNEE  |        |                            |        |                  |        | SOLDE |        |
|----------|------------------|--------|------------------------|--------|----------------------------|--------|------------------|--------|-------|--------|
|          |                  |        | Opérations budgétaires |        | Opérations non budgétaires |        | Total de l'année |        |       |        |
|          | Débit            | Crédit | Débit                  | Crédit | Débit                      | Crédit | Débit            | Crédit | Débit | Crédit |
| 6065     |                  |        | 42 572                 |        |                            |        | 42 572           |        |       |        |
| 6068     |                  |        | 1 838 161              |        |                            |        | 1 838 161        |        |       |        |
| 607      |                  |        | 442 379                |        |                            |        | 442 379          |        |       |        |
| TOTAL 60 |                  |        | 15 374 247             |        |                            |        | 15 374 247       |        |       |        |
| 6135     |                  |        | 130 700                |        |                            |        | 130 700          |        |       |        |
| 6152     |                  |        | 1 695 590              |        |                            |        | 1 695 590        |        |       |        |
| 6155     |                  |        | 124 125                |        |                            |        | 124 125          |        |       |        |
| 6156     |                  |        | 8 936 419              |        |                            |        | 8 936 419        |        |       |        |
| 616      |                  |        | 410 533                |        |                            |        | 410 533          |        |       |        |
| 6183     |                  |        | 48 677                 |        |                            |        | 48 677           |        |       |        |
| TOTAL 61 |                  |        | 11 346 044             |        |                            |        | 11 346 044       |        |       |        |
| 6224     |                  |        | 40 639                 |        |                            |        | 40 639           |        |       |        |
| 6231     |                  |        | 25 482                 |        |                            |        | 25 482           |        |       |        |
| 6237     |                  |        | 2 044 184              |        |                            |        | 2 044 184        |        |       |        |
| 6238     |                  |        | 828 858                |        |                            |        | 828 858          |        |       |        |
| 624      |                  |        | 196 671                |        |                            |        | 196 671          |        |       |        |
| 6256     |                  |        | 720 000                |        |                            |        | 720 000          |        |       |        |
| 6257     |                  |        | 496 068                |        |                            |        | 496 068          |        |       |        |

Exercice 2017

Ucg B06

**BALANCE AU 31/12/17**

Page 007 / 009

| COMPTE   | BALANCE D'ENTREE |        | OPERATIONS DE L'ANNEE  |        |                            |        |                  |        | SOLDE |        |  |
|----------|------------------|--------|------------------------|--------|----------------------------|--------|------------------|--------|-------|--------|--|
|          |                  |        | Opérations budgétaires |        | Opérations non budgétaires |        | Total de l'année |        |       |        |  |
|          | Débit            | Crédit | Débit                  | Crédit | Débit                      | Crédit | Débit            | Crédit | Débit | Crédit |  |
| 626      |                  |        | 1 200 503              |        |                            |        | 1 200 503        |        |       |        |  |
| 627      |                  |        | 48 616                 |        |                            |        | 48 616           |        |       |        |  |
| 6278     |                  |        | 2 000                  |        |                            |        | 2 000            |        |       |        |  |
| 6288     |                  |        | 14 749 365             |        |                            |        | 14 749 365       |        |       |        |  |
| TOTAL 62 |                  |        | 20 352 386             |        |                            |        | 20 352 386       |        |       |        |  |
| 6378     |                  |        | 881 905                |        |                            |        | 881 905          |        |       |        |  |
| TOTAL 63 |                  |        | 881 905                |        |                            |        | 881 905          |        |       |        |  |
| 64111    |                  |        | 76 772 206             |        |                            |        | 76 772 206       |        |       |        |  |
| 641111   |                  |        | 533 925                |        |                            |        | 533 925          |        |       |        |  |
| 643      |                  |        | 2 283 159              |        |                            |        | 2 283 159        |        |       |        |  |
| 645      |                  |        | 22 925 617             |        |                            |        | 22 925 617       |        |       |        |  |
| 64562    |                  |        | 2 233 054              |        |                            |        | 2 233 054        |        |       |        |  |
| 6478     |                  |        | 160 000                |        |                            |        | 160 000          |        |       |        |  |
| TOTAL 64 |                  |        | 104 907 961            |        |                            |        | 104 907 961      |        |       |        |  |
| 6511     |                  |        | 133 198                |        |                            |        | 133 198          |        |       |        |  |
| 6516     |                  |        | 36 000                 |        |                            |        | 36 000           |        |       |        |  |
| 6583     |                  |        | 21 500                 |        |                            |        | 21 500           |        |       |        |  |
| TOTAL 65 |                  |        | 190 698                |        |                            |        | 190 698          |        |       |        |  |

Exercice 2017

Ucg: B06

**BALANCE AU 31/12/17**

Page 008 / 009

| COMPTE   | BALANCE D'ENTREE |        | OPERATIONS DE L'ANNEE  |             |                            |        |                  |             | SOLDE |        |
|----------|------------------|--------|------------------------|-------------|----------------------------|--------|------------------|-------------|-------|--------|
|          |                  |        | Opérations budgétaires |             | Opérations non budgétaires |        | Total de l'année |             |       |        |
|          | Débit            | Crédit | Débit                  | Crédit      | Débit                      | Crédit | Débit            | Crédit      | Débit | Crédit |
| 666      |                  |        | 5 065                  |             |                            |        | 5 065            |             |       |        |
| TOTAL 66 |                  |        | 5 065                  |             |                            |        | 5 065            |             |       |        |
| 678      |                  |        | 100 837                |             |                            |        | 100 837          |             |       |        |
| TOTAL 67 |                  |        | 100 837                |             |                            |        | 100 837          |             |       |        |
| 68112    |                  |        | 15 525 463             |             |                            |        | 15 525 463       |             |       |        |
| TOTAL 68 |                  |        | 15 525 463             |             |                            |        | 15 525 463       |             |       |        |
| TOTAL 6  |                  |        | 168 684 606            |             |                            |        | 168 684 606      |             |       |        |
| 706      |                  |        | 500                    | 11 209 300  |                            |        | 500              | 11 209 300  |       |        |
| 707      |                  |        |                        | 297 160     |                            |        |                  | 297 160     |       |        |
| 7083     |                  |        |                        | 1 206 000   |                            |        |                  | 1 206 000   |       |        |
| 7087     |                  |        |                        | 2 166 493   |                            |        |                  | 2 166 493   |       |        |
| 7088     |                  |        |                        | 194 209     |                            |        |                  | 194 209     |       |        |
| TOTAL 70 |                  |        | 500                    | 15 073 162  |                            |        | 500              | 15 073 162  |       |        |
| 744      |                  |        |                        | 135 000 000 |                            |        |                  | 135 000 000 |       |        |
| 748      |                  |        |                        | 12 290 000  |                            |        |                  | 12 290 000  |       |        |
| TOTAL 74 |                  |        |                        | 147 290 000 |                            |        |                  | 147 290 000 |       |        |

Exercice 2017

Ucg B06

**BALANCE AU 31/12/17**

Page 009 / 009

| COMPTE       | BALANCE D'ENTREE |        | OPERATIONS DE L'ANNEE  |             |                            |        |                  |             | SOLDE |           |
|--------------|------------------|--------|------------------------|-------------|----------------------------|--------|------------------|-------------|-------|-----------|
|              |                  |        | Opérations budgétaires |             | Opérations non budgétaires |        | Total de l'année |             |       |           |
|              | Débit            | Crédit | Débit                  | Crédit      | Débit                      | Crédit | Débit            | Crédit      | Débit | Crédit    |
| 771          |                  |        |                        | 337 662     |                            |        |                  | 337 662     |       |           |
| 776          |                  |        |                        | 5 000 000   |                            |        |                  | 5 000 000   |       |           |
| 777          |                  |        |                        | 9 363 003   |                            |        |                  | 9 363 003   |       |           |
| TOTAL 77     |                  |        |                        | 14 700 665  |                            |        |                  | 14 700 665  |       |           |
| TOTAL 7      |                  |        | 500                    | 177 063 827 |                            |        | 500              | 177 063 827 |       |           |
| Résultat     |                  |        |                        |             |                            |        |                  |             |       | 8 378 721 |
| Résultat ONB |                  |        |                        |             |                            |        |                  |             |       |           |

|       |               |               |             |             |             |             |               |               |               |               |
|-------|---------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| TOTAL | 1 498 084 960 | 1 498 084 960 | 231 113 424 | 208 784 391 | 657 030 655 | 679 359 688 | 2 386 229 039 | 2 386 229 039 | 1 533 039 562 | 1 533 039 562 |
|-------|---------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucg : B06

| ACTIF                                                        | Exercice 2017 |                              |             | Exercice 2016 |
|--------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------|-------------|---------------|
|                                                              | BRUT          | AMORTISSEMENTS<br>PROVISIONS | NET         |               |
| <b>ACTIF IMMOBILISE</b>                                      |               |                              |             |               |
| <u>Immobilisations incorporelles</u>                         |               |                              |             |               |
| 201 Frais d'établissement                                    |               |                              |             |               |
| 203 Frais de recherche et de développement                   |               |                              |             |               |
| 205 Concessions et droits similaires                         | 2 085 628     | 2 085 628                    |             |               |
| 206 Droit au bail                                            |               |                              |             |               |
| 208 Autres immobilisations incorporelles                     |               |                              |             |               |
| 237 Avances et acomptes                                      |               |                              |             |               |
| 232 Immobilisations incorporelles en cours                   |               |                              |             |               |
| <u>Immobilisations corporelles</u>                           |               |                              |             |               |
| 211 Terrains                                                 | 900 000 000   |                              | 900 000 000 | 900 000 000   |
| 212 Aménagements de terrains                                 |               |                              |             |               |
| 213 Constructions                                            | 203 506 402   | 83 083 402                   | 120 423 000 | 96 432 363    |
| 214 Constructions sur sol d'autrui                           |               |                              |             |               |
| 215 Installations techniques, matériels, outillage           | 143 767 079   | 127 651 510                  | 16 115 569  | 15 703 022    |
| 216 Collections                                              | 128 026 930   |                              | 128 026 930 | 127 251 930   |
| 218 Autres immobilisations                                   | 55 258 969    | 50 172 320                   | 5 086 649   | 5 700 574     |
| 231 Immobilisations corporelles en cours                     | 6 896 443     |                              | 6 896 443   |               |
| 238 Avances et acomptes                                      |               |                              |             |               |
| <u>Immobilisations financières</u>                           |               |                              |             |               |
| 261 Participations et créances rattachées à la participation |               |                              |             |               |
| 271 Titres immobilisés (droits de propriété)                 |               |                              |             |               |
| 272 Titres immobilisés (droits de créance)                   |               |                              |             |               |

Organisme : 106 MUSÉE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

UoG : B06

| ACTIF                                           | Exercice 2017        |                              |                      | Exercice 2016        |
|-------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|
|                                                 | BRUT                 | AMORTISSEMENTS<br>PROVISIONS | NET                  |                      |
| <u>Immobilisations financières</u>              |                      |                              |                      |                      |
| 274 Prêts                                       |                      |                              |                      |                      |
| 275 Dépôts et cautionnements versés             |                      |                              |                      |                      |
| 277 Autres créances immobilisées                |                      |                              |                      |                      |
| <b>TOTAL 1</b>                                  | <b>1 439 541 451</b> | <b>262 992 860</b>           | <b>1 176 548 591</b> | <b>1 145 087 889</b> |
| <b>ACTIF CIRCULANT</b>                          |                      |                              |                      |                      |
| <u>Stocks en cours</u>                          |                      |                              |                      |                      |
| 371 Marchandises (à revendre en l'état)         |                      |                              |                      |                      |
| <u>Créances d'exploitation : Clients</u>        |                      |                              |                      |                      |
| 411 Clients divers                              | 1 431 564            |                              | 1 431 564            | 3 267 214            |
| <u>Créances d'exploitation : autres</u>         |                      |                              |                      |                      |
| 429 Déficit et débets des régisseurs            |                      |                              |                      |                      |
| 438 Produits à recevoir CPS                     |                      |                              |                      |                      |
| 4411 Subventions d'investissement               |                      |                              |                      |                      |
| 4417 Subventions d'exploitation                 |                      |                              |                      |                      |
| 445 TVA                                         |                      |                              |                      |                      |
| 462 Créances sur cession d'immobilisations      |                      |                              |                      |                      |
| 463 Autres comptes débiteurs                    |                      |                              |                      |                      |
| 458 Comptabilités distinctes rattachées         |                      |                              |                      |                      |
| 4581 Maîtrise d'ouvrage                         |                      |                              |                      |                      |
| 443 Opérations part. avec état et collectivités |                      |                              |                      |                      |

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucg : B06

| ACTIF                                   | Exercice 2017        |                              |                      | Exercice 2016        |
|-----------------------------------------|----------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|
|                                         | BRUT                 | AMORTISSEMENTS<br>PROVISIONS | NET                  |                      |
| <u>Créances d'exploitation : autres</u> |                      |                              |                      |                      |
| 4684 Produits à recevoir sur RA         |                      |                              |                      |                      |
| 4687 Produits à recevoir                |                      |                              |                      |                      |
| <u>Créances diverses</u>                |                      |                              |                      |                      |
| 50 Valeurs mobilières de placement      |                      |                              |                      |                      |
| 5117 Chèques impayés                    | 27 800               |                              | 27 800               | 3 000                |
| 515 Compte au Trésor                    | 61 093 934           |                              | 61 093 934           | 80 720 585           |
| 543 Régie d'avance                      | 200 000              |                              | 200 000              | 150 000              |
| 545 Régie de recettes                   | 20 000               |                              | 20 000               | 20 000               |
| 531 Caisse                              |                      |                              |                      |                      |
| <b>TOTAL 2</b>                          | <b>62 773 298</b>    |                              | <b>62 773 298</b>    | <b>84 160 799</b>    |
| <b>COMPTES DE REGULARISATION</b>        |                      |                              |                      |                      |
| <u>Comptes de régularisation</u>        |                      |                              |                      |                      |
| 481 Charges à répartir                  |                      |                              |                      |                      |
| 472 Dépenses à régulariser              |                      |                              |                      | 7 065                |
| 486 Charges constatées d'avance         |                      |                              |                      |                      |
| <b>TOTAL 3</b>                          |                      |                              |                      | <b>7 065</b>         |
| <b>TOTAL GENERAL</b>                    | <b>1 502 314 749</b> | <b>262 992 860</b>           | <b>1 239 321 889</b> | <b>1 229 255 753</b> |

| PASSIF                                                  | Exercice 2017        | Exercice 2016        |
|---------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
|                                                         | NET                  | NET                  |
| <b>CAPITAUX PROPRES</b>                                 |                      |                      |
| 102 Affectations:                                       | 968 453 090          | 973 453 090          |
| 103 Biens remis en pleine propriété des établissements: | 413 000              | 413 000              |
| 106 Réserves:                                           | 190 838 938          | 182 130 470          |
| 110 Report à nouveau (solde créditeur)                  |                      |                      |
| 119 Report à nouveau (perte)                            |                      |                      |
| 120 Résultat de l'exercice (bénéfices)                  | 8 378 721            | 8 208 468            |
| 129 Résultat de l'exercice (pertes)                     |                      |                      |
| 13 Subventions d'investissement                         | 60 666 484           | 54 913 536           |
| <b>TOTAL 1</b>                                          | <b>1 228 250 233</b> | <b>1 219 118 564</b> |
| <b>PROVISIONS</b>                                       |                      |                      |
| 15 Provisions pour risques et charges                   |                      |                      |
| <b>TOTAL 2</b>                                          |                      |                      |
| <b>DETTES</b>                                           |                      |                      |
| <u>Dettes Financières</u>                               |                      |                      |
| 16, sauf 165 Emprunts auprès des établissements         |                      |                      |
| 165 Dépôts et cautionnements reçus                      |                      |                      |
| 519 Concours bancaires courants                         |                      |                      |
| <u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u>              |                      |                      |
| 401 Fournisseurs                                        | 6 717 924            | 5 698 498            |

| PASSIF                                             | Exercice 2017 | Exercice 2016 |
|----------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                    | NET           | NET           |
| <u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u>         |               |               |
| 408 Fournisseurs-Factures non parvenues            |               |               |
| <u>Dettes d'exploitation: Fiscales et sociales</u> |               |               |
| 421 Personnel                                      | 343 500       | 184 538       |
| 427 Oppositions                                    |               |               |
| 431 CPS                                            | 3 152 358     | 2 943 599     |
| 438 Autres charges sociales                        |               |               |
| 428 Personnel - Charges à payer                    |               |               |
| 445 TVA                                            |               |               |
| <u>Dettes d'exploitation: Dettes diverses</u>      |               |               |
| 404 Fournisseurs d'immobilisation                  | 782 071       | 1 257 902     |
| 407 Oppositions                                    |               |               |
| 4191 Avances et acomptes reçus                     |               |               |
| 4582 Maîtrise d'ouvrage                            |               |               |
| 466 Créiteurs divers                               | 35 800        | 52 652        |
| 467 Autres comptes créditeurs                      |               |               |
| 4682 Charges à payer sur RA                        |               |               |
| 473 Recettes à transférer                          |               |               |
| TOTAL 3                                            | 11 031 653    | 10 137 189    |
| COMPTE DE REGULARISATION                           |               |               |
| 4386 Autres charges à payer                        |               |               |

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucg: B06

| PASSIF                          | Exercice 2017 | Exercice 2016 |
|---------------------------------|---------------|---------------|
|                                 | NET           | NET           |
| 471 Recettes à classer          | 40 003        |               |
| 487 Produits constatés d'avance |               |               |
| 4781 Frais de poursuites        |               |               |
| 448 Territoire Charges à payer  |               |               |
| 477 Gain au change              |               |               |
| TOTAL 4                         | 40 003        |               |
| TOTAL GENERAL                   | 1 239 321 889 | 1 229 255 753 |

|                                                                        |               |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Total Classe 1                                                         | 1 228 250 233 |
| Fonds de roulement<br>consolidé des provisions pour créances douteuses | 51 701 642    |

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucg : B06

| CHARGES (hors taxes)                                         | Exercice 2017 | Exercice 2016 |
|--------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>                                |               |               |
| <u>Coût d'achat des marchandises vendues dans l'exercice</u> | 442 379       | 149 582       |
| 607,608 Achats de marchandises                               | 442 379       | 149 582       |
| 6037 Variation des stocks de marchandises                    |               |               |
| 609 Rabais, remises, ristournes obtenus sur achat            |               |               |
| <b>CONSOMMATION DE L'EXERCICE EN PROVENANCE DES TIERS</b>    |               |               |
| <u>Achats stockés d'approvisionnements</u>                   | 26 277 912    | 27 351 833    |
| 601 Achats de matières premières                             |               |               |
| 602 Autres approvisionnements                                |               |               |
| 603 sauf 6037 Variation des stocks d'approvisionnement       |               |               |
| 61 Achats de sous-traitance                                  | 11 346 044    | 11 204 131    |
| 604,605,606 Achats non stockés de matière et fournitures     | 14 931 868    | 16 147 702    |
| <u>Services extérieurs</u>                                   | 20 352 386    | 14 052 155    |
| 621 Personnel intérimaire                                    |               |               |
| 62 sauf 621 Autres                                           | 20 352 386    | 14 052 155    |
| <b>IMPOTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILES</b>                 |               |               |
| <u>Impôts</u>                                                | 881 905       | 725 365       |
| 63 Impôts                                                    | 881 905       | 725 365       |
| <u>Charges de personnel</u>                                  | 104 907 961   | 97 589 834    |
| 641 Rémunération du personnel permanent                      | 77 306 131    | 71 142 835    |
| 643 Rémunération du personnel sur crédits                    | 2 283 159     | 4 179 540     |
| 644 Rémunération du personnel recruté sur convention         |               |               |

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucg : B06

| CHARGES (hors taxes)                                            | Exercice 2017 | Exercice 2016 |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <u>Charges de personnel</u>                                     |               |               |
| 645 Charges sociales                                            | 25 158 671    | 22 091 459    |
| 646, 647, 648 Autres                                            | 160 000       | 176 000       |
| <u>Autres charges</u>                                           | 190 698       | 237 289       |
| 65 Autres charges de gestion courante                           | 190 698       | 237 289       |
| <u>Charges financières</u>                                      | 5 065         |               |
| 686 Dotations aux amortissements et aux provisions              |               |               |
| 661 Charges d'intérêts                                          |               |               |
| 665 Escomptes accordés                                          |               |               |
| 666 Pertes au change                                            | 5 065         |               |
| 667 Charge nette sur cession de valeurs mobilières de placement |               |               |
| 668 Autres charges financières                                  |               |               |
| <u>Charges exceptionnelles</u>                                  | 100 837       | 722 986       |
| 671 Charges exceptionnelles sur opérations de l'exercice        |               | 600 600       |
| 672 Charges exceptionnelles sur exercices antérieurs            |               |               |
| 675 Valeur comptable des éléments d'actif cédés                 |               |               |
| 678 Autres charges exceptionnelles sur opérations en capital    | 100 837       | 122 386       |
| <u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u>           | 15 525 463    | 13 157 701    |

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucg : B06

| CHARGES (hors taxes)                                                         | Exercice 2017      | Exercice 2016      |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u>                        |                    |                    |
| 681 Sur immobilisations : dotations aux amortissements et aux provisions (e) | 15 525 463         | 13 157 701         |
| 687 Dotations aux amortissements et aux provisions (charges exceptionnelles) |                    |                    |
| <u>Impôts sur les bénéfices</u>                                              |                    |                    |
| 69 Impôts sur les bénéfices                                                  |                    |                    |
| <b>Soins - total</b>                                                         | <b>168 684 606</b> | <b>153 986 745</b> |
| Solde créditeur : Bénéfice                                                   | 8 378 721          | 8 208 468          |
| <b>TOTAL GENERAL</b>                                                         | <b>177 063 327</b> | <b>162 195 213</b> |

106 MUSÉE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucgt: B06

| PRODUITS (hors taxes)                                            | Exercice 2017 | Exercice 2016 |
|------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>                                   |               |               |
|                                                                  | 297 160       | 365 130       |
| 707 Ventes de marchandises vendues dans l'exercice               | 297 160       | 365 130       |
| <u>Production vendue</u>                                         | 14 775 502    | 12 626 703    |
| 701 702 703 Ventes                                               |               |               |
| 704 Travaux                                                      |               |               |
| 705 706 708 Prestations de services et études, activités annexes | 14 775 502    | 12 626 703    |
| 709 Rabais, remises et ristournes accordées par l'établissement  |               |               |
| Montant net du chiffre d'affaires                                | 15 072 662    | 12 991 833    |
| <u>Production stockée</u>                                        |               |               |
| 7133 En cours de production de biens                             |               |               |
| 7134 En cours de production de services                          |               |               |
| 7135 Produits                                                    |               |               |
| <u>Production immobilisée</u>                                    |               |               |
| 72 Production immobilisée                                        |               |               |
| <u>Subvention d'exploitation</u>                                 | 147 290 000   | 137 510 870   |
| 74 Subvention d'exploitation                                     | 147 290 000   | 137 510 870   |
| <u>Reprises sur amortissements et provisions</u>                 |               |               |
| 78 Reprises sur amortissements et provisions                     |               |               |
| <u>Transferts de charges</u>                                     |               |               |
| 79 Transferts de charges                                         |               |               |
| <u>Autres produits</u>                                           |               | 7 242         |

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucg.: B06

| PRODUITS (hors taxes)                                             | Exercice 2017      | Exercice 2016      |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <u>Autres produits</u>                                            |                    |                    |
| 75 Autres produits                                                |                    | 7 242              |
| <b>PRODUITS FINANCIERS</b>                                        |                    |                    |
| <u>Produits financiers</u>                                        |                    | 989                |
| 761 De participation                                              |                    |                    |
| 762 D'autres immobilisations financières                          |                    |                    |
| 763 D'autres créances                                             |                    |                    |
| 764 Revenus de valeurs mobilières de placement                    |                    |                    |
| 765 Escomptes obtenus                                             |                    |                    |
| 766 Gains de change                                               |                    | 989                |
| 767 Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement |                    |                    |
| 768 Autres produits financiers                                    |                    |                    |
| <b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>                                     |                    |                    |
| <u>Produits exceptionnels</u>                                     | 14 700 665         | 11 684 279         |
| 771 Produits exceptionnels sur opérations de gestion              | 337 662            | 478 800            |
| 775 Produits de cessions d'éléments d'actifs                      |                    |                    |
| 776 Produits issus de la neutralisation des amortissements        | 5 000 000          | 5 000 000          |
| 777 Quote-part des subventions d'investissement virée au résultat | 9 363 003          | 6 205 479          |
| 778 Autres produits exceptionnels                                 |                    |                    |
| 774 Produits exceptionnels opes antérieures                       |                    |                    |
| <b>Sous-total</b>                                                 | <b>177 063 327</b> | <b>162 195 213</b> |
| <b>TOTAL GENERAL</b>                                              | <b>177 063 327</b> | <b>162 195 213</b> |

## VALEURS INACTIVES

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

EXERCICE 2017

| DESIGNATION DES COMPTES |                                   | DEBIT            |                |            | CREDIT           |                |            | SOLDE      |            |
|-------------------------|-----------------------------------|------------------|----------------|------------|------------------|----------------|------------|------------|------------|
| COMPTE                  | INTITULE                          | Balance d'entrée | Année en cours | TOTAL      | Balance d'entrée | Année en cours | TOTAL      | Débit      | Crédité    |
| 861                     | Titres et valeurs en portefeuille | 17 599 500       | 5 605 000      | 23 204 500 |                  | 7 453 000      | 7 453 000  | 15 751 500 |            |
| 862                     |                                   | 7 090 218        | 7 453 000      | 14 543 218 |                  | 8 111 955      | 8 111 955  | 6 431 263  |            |
| 863                     |                                   |                  | 8 111 955      | 8 111 955  | 24 689 718       | 5 605 000      | 30 294 718 |            | 22 182 763 |
| <b>TOTAL</b>            |                                   | 24 689 718       | 21 169 955     | 45 859 673 | 24 689 718       | 21 169 955     | 45 859 673 | 22 182 763 | 22 182 763 |

## BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2017

## 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

| COMPTES | DEBIT       | CREDIT      |
|---------|-------------|-------------|
| 1023    |             | 8 453 090   |
| 1027    |             | 960 000 000 |
| 1035    |             | 413 000     |
| 1068    |             | 190 338 938 |
| 120     |             | 8 378 721   |
| 1312    |             | 27 052 002  |
| 1382    |             | 64 339 295  |
| 13912   | 3 090 488   |             |
| 13982   | 27 634 325  |             |
| 20531   | 2 085 628   |             |
| 21156   | 900 000 000 |             |
| 21316   | 100 000 000 |             |
| 21357   | 103 506 402 |             |
| 21537   | 18 061 157  |             |
| 21546   | 1 831 397   |             |
| 21547   | 61 684 563  |             |
| 21557   | 4 169 541   |             |
| 21578   | 58 020 421  |             |
| 216     | 128 026 930 |             |
| 21827   | 5 920 000   |             |
| 218316  | 356 915     |             |
| 218317  | 5 870 088   |             |

## BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2017

## 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

| COMPTES | DEBIT      | CREDIT     |
|---------|------------|------------|
| 218326  | 713 310    |            |
| 218327  | 24 859 767 |            |
| 21847   | 17 538 889 |            |
| 231     | 6 896 443  |            |
| 280531  |            | 2 085 628  |
| 281357  |            | 43 083 402 |
| 281537  |            | 17 952 251 |
| 281547  |            | 45 677 900 |
| 281557  |            | 4 169 541  |
| 281578  |            | 58 020 421 |
| 281827  |            | 4 486 000  |
| 2818317 |            | 5 391 936  |
| 2818327 |            | 23 025 990 |
| 281847  |            | 16 198 169 |
| 284316  |            | 40 000 000 |
| 284546  |            | 1 831 397  |
| 2848316 |            | 356 915    |
| 2848326 |            | 713 310    |
| 4012    |            | 6 717 924  |
| 4047    |            | 782 071    |
| 411109  | 315 756    |            |
| 411110  | 59 551     |            |
| 411116  | 19 000     |            |
| 411117  | 1 037 257  |            |
| 421     |            | 343 500    |
| 431     |            | 3 152 358  |
| 4668    |            | 35 800     |
| 4713    |            | 40 003     |

## BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2017

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

| COMPTES | DEBIT         | CREDIT        |
|---------|---------------|---------------|
| 5117    | 27 800        |               |
| 515     | 61 093 934    |               |
| 543     | 200 000       |               |
| 545     | 20 000        |               |
| TOTAUX  | 1 533 039,562 | 1 533 039,562 |

Le comptable soussigné, affirme véritable, sous les peines de droit, le présent compte financier. Il affirme, en outre, et sous les mêmes peines, que les opérations portées dans ce compte sont, sans exception, toutes celles qui ont été faites pour le service de l'Etablissement et qu'il n'en existe aucune autre à sa connaissance.

A Papeete, le 22 FEV. 2018



Le Trésorier  
de la Polynésie Française

VVes GATTY

Vu et mis en accord avec le

Comptable Général

par le Directeur Général

publics de la Polynésie Française

Le : 20 MAR. 2018

avec/sans observation(s)

L'Ordonnateur soussigné certifie l'exactitude du montant des mandats de dépenses et du montant des titres de recette inscrits au présent compte financier.

A Papeete, le



Miriam BONO

Dominique GROSJEAN

Adopté par le conseil d'Administration dans sa séance du

A Papeete, le

27 AVR. 2018

Le président du conseil d'Administration



Heremiana MARIAMATI

# MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

## ATTESTATION DE CONFORMITE

L'ordonnateur soussigné certifie que les montants des opérations budgétaires mentionnés sur la balance générale au 31/12/2017 correspondent à la totalité des opérations budgétaires mandatées et mises en recouvrement par l'établissement au titre de l'exercice 2017

Cette attestation remplace la validation générale portée sur les derniers bordereaux de mandats et de titres.  
Celle-ci n'est plus possible du fait de la non intégration dans Poly-GF du montant des rejets effectués par le comptable dans le cumul des émissions des mandats et des ordres de recette.

A Papeete,  
Le

L'ordonnateur

Miriamani BOMANAHANA



ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE

NOR : MTI1700332DL

DÉLIBÉRATION N° 2017-71/APF

DU 10 AOÛT 2017

portant approbation du compte financier  
de l'exercice 2016 du Musée de Tahiti et des  
Îles - *Te Fare Manaha* et affectation de son  
résultat

L'ASSEMBLÉE DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 95-205-AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu la délibération n° 80-112-AT du 8 septembre 1980 modifiée portant création de l'établissement public dénommé « Musée de Tahiti et des Îles - *Te Fare Manaha* » ;

Vu l'arrêté n° 1619 CM du 24 novembre 2000 modifié portant organisation et fonctionnement de l'établissement « Musée de Tahiti et des Îles - *Te Fare Manaha* » ;

Vu l'arrêté n° 631 CM du 15 mai 2017 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 1895/2017/APF/SG du 28 juillet 2017 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 72-2017 du 27 juin 2017 de la commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien ;

Dans sa séance du 10 août 2017 ;

A D O P T E :

**Article 1<sup>er</sup>.** - Le montant définitif des recettes du compte financier du Musée de Tahiti et des Îles - *Te Fare Manaha* pour l'exercice 2016 est arrêté à la somme de cent quatre-vingt-quatre millions huit cent cinquante-cinq mille cinq cent trente-trois francs (184 855 533 XPF) se décomposant comme suit :

|                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| Section I de fonctionnement ..... | 162 195 213 XPF        |
| Section II d'investissement ..... | 22 660 320 XPF         |
| <b>TOTAL</b> .....                | <b>184 855 533 XPF</b> |

**Article 2.-** Le montant définitif des dépenses du compte financier du Musée de Tahiti et des Îles - *Te Fare Manaha* pour l'exercice 2016 est arrêté à la somme de cent quatre-vingt-un millions neuf cent un mille cent quatre-vingt-treize francs (181 901 193 XPF) se décomposant comme suit :

Section I de fonctionnement ..... 153 986 745 XPF  
Section II d'investissement ..... 27 914 448 XPF

**TOTAL** ..... 181 901 193 XPF

**Article 3.-** Le compte financier du Musée de Tahiti et des Îles - *Te Fare Manaha* pour l'exercice 2016 annexé à la présente délibération, est définitivement fixé ainsi qu'il suit :

|                   | Section I<br>FONCTIONNEMENT | Section II<br>OPÉRATIONS EN CAPITAL | TOTAL       |
|-------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-------------|
| RECETTES (en XPF) | 162 195 213                 | 22 660 320                          | 184 855 533 |
| DÉPENSES (en XPF) | 153 986 745                 | 27 914 448                          | 181 901 193 |
| RÉSULTAT          | 8 208 468                   | - 5 254 128                         | 2 954 340   |

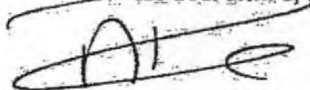
**Article 4.-** Le résultat d'exploitation de l'exercice 2016, soit un excédent de 8 208 468 XPF est affecté au compte :

- 1068.: Autres réserves ..... 8 208 468 XPF.

**Article 5.-** Au 31 décembre de l'exercice 2016, le fonds de roulement du Musée de Tahiti et des Îles - *Te Fare Manaha* est de soixante-quatorze millions trente mille six cent soixante-quinze francs (74 030 675 XPF).

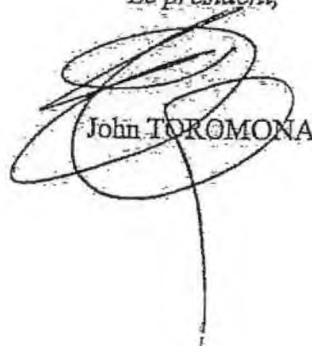
**Article 6.-** Le Président de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

Le secrétaire,



Antonio PEREZ

Le président,



John TOROMONA

Assignés sur la caisse  
DU PAYEUR DE POLYNESIE  
FRANÇAISE

BUDGET BUDGET PRINCIPAL  
ORDONNATEUR MTI

| NOM ET ADRESSE DU CREANCIER<br>COMPTE A CREDITER<br>(1)                                                                                                           | Somme nette<br>revenant<br>au créancier en<br>monnaie locale (2) | REFERENCES DU MANDATEMENT |                           |                       |                        |                                               |                |               |                | Objet de la dépense - Pièces justificatives            | Somme<br>mandatée<br>en devise<br>CFP<br>(11) | CONTRE VALEUR<br>"en monnaie locale" (F CFP) |                                |                     | Retenues et Oppositions |                                      | TOTAL<br>PAR<br>CHAPITRE<br>(17) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------------------------|----------------|---------------|----------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
|                                                                                                                                                                   |                                                                  | Année<br>d'orig.<br>(3)   | Date<br>d'émission<br>(4) | N° du<br>bord.<br>(5) | N° du<br>mandat<br>(6) | N° chaque<br>ou de l'ordre<br>de paiement (7) | Article<br>(8) | Parag.<br>(9) | S-<br>Par/Prog |                                                        |                                               | Montant HT et<br>TVA non<br>déductible (12)  | Montant TVA<br>déductible (13) | Montant TTC<br>(14) | Code<br>RET.<br>(15)    | Montant<br>EN MONNAIE<br>LOCALE (16) |                                  |
| LINK TRANSPORT SARL<br><br>PK 12,800 CÔTE MONTAGNE<br>SERVITUDE DELIGNY<br>BP 53221 98716 PIRAE<br>12236 BANQUE de TAHITI<br>00007 07160101000.62 BDT AG<br>PIRAE | 399 110                                                          | 2017                      | 31/12/17                  | 240                   | 571                    |                                               | 628            | 8288          | 170101         |                                                        | 399 110                                       |                                              | 399 110                        |                     | 399 110                 |                                      | 399 110                          |
| <b>TOTAL</b>                                                                                                                                                      | 399 110                                                          |                           |                           |                       |                        |                                               |                |               |                | <b>I - TOTAL du présent bordereau</b>                  | 399 110                                       | 0                                            | 399 110                        | DEVISE              |                         |                                      |                                  |
| Arrêté le présent bordereau-journal des mandats à la somme figurant<br>colonne 14                                                                                 |                                                                  |                           |                           |                       |                        |                                               |                |               |                | <b>II - A déduire</b>                                  |                                               |                                              |                                |                     |                         |                                      |                                  |
|                                                                                                                                                                   |                                                                  |                           |                           |                       |                        |                                               |                |               |                | (mandatements non admis)                               |                                               |                                              |                                |                     |                         |                                      |                                  |
|                                                                                                                                                                   |                                                                  |                           |                           |                       |                        |                                               |                |               |                | <b>III - CUMUL bordereaux précédents</b>               |                                               | 230 713 814                                  | 0                              |                     |                         | 230 713 814                          |                                  |
|                                                                                                                                                                   |                                                                  |                           |                           |                       |                        |                                               |                |               |                | <b>IV - Montant général<br/>des mandatements admis</b> |                                               | 231 112 924                                  | 0                              | 231 112 924         |                         |                                      |                                  |



Miriama BONO

DERNIER BORDEREAU DE MANDAT  
DE L'EXERCICE 2017

# BORDEREAU DES ORDRES D'ANNULATION/REDUCTION DE RECETTE

Je soussigné, Le Chef du budget M.T.I.,  
demande à Monsieur Le Payeur de la Polynésie Française,  
de bien vouloir intégrer dans ses écritures les 1 titres de recettes ci-joints,  
numérotés de 2 à 2 émis pour la somme de 500 F CFP dont le  
détail par imputation figure ci-après.

Budget BP  
N° Bordereau 2  
Date émission 28/07/2017  
Exercice 2017

PAPEETE le 28/07/2017  
L'Ordonnateur délégué

4010

| PRISE EN CHARGE | N° Ordre<br>Ann/Réd | DEBITEUR                 | IMPUTATION |        |       | MONTANT HT et<br>TVA non collectée<br>à annuler/réduire | MONTANT TVA<br>collectée<br>à annuler/réduire | MONTANT TTC<br>En F CFP | REGLEMENT |
|-----------------|---------------------|--------------------------|------------|--------|-------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------|-----------|
|                 |                     |                          | Article    | Parag. | Prog. |                                                         |                                               |                         |           |
|                 | 2                   | SARL TAHITI NUI TRAVEL   | 708        |        |       | 500                                                     | 0                                             | 500                     |           |
|                 |                     |                          |            |        |       | 500                                                     | 0                                             | 500                     |           |
|                 |                     | Total Bordereau          |            |        |       | 500                                                     | 0                                             | 500                     |           |
|                 |                     | RAPPEL CUMULS antérieurs |            |        |       | 0                                                       | 0                                             | 0                       |           |
|                 |                     | TOTAL GENERAL            |            |        |       | 500                                                     | 0                                             | 500                     |           |

Devenir Bordereau



Miriama BONO

# BORDEREAU D'EMISSION DES TITRES DE RECETTE

Je soussigné, Ordonnateur MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA, demande à Monsieur le Payeur de la Polynésie Française, de bien vouloir intégrer dans ses écritures la(s) titré(s) de recette(s) ci-joint(e), numéroté(s) de 105 à 106, émis pour la somme de 3 000 F CFP dont le détail par imputation figure ci-après.

PAPEETE le 31/12/17  
L'ordonnateur délégué,



Miriama BONO

Budget : BP  
N° Bordereau : 67  
N° Feuillet : 171  
Date émission : 31/12/17  
Exercice : 2017

| PRISE EN CHARGE          |                     | DÉBITEUR |        | IMPUTATION |  | MONTANT HT et TVA non collectée à annuler/réduire | MONTANT TVA collectée à annuler/réduire | MONTANT TTC En F CFP | REGLEMENT |
|--------------------------|---------------------|----------|--------|------------|--|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|-----------|
| N° Article               |                     | Article  | Parag. | Prog.      |  |                                                   |                                         |                      |           |
| 105                      | FAVIER JULIE, SONIA | 706      |        |            |  | 3 000                                             | 0                                       | 3 000                |           |
|                          |                     |          |        |            |  | 3 000                                             | 0                                       | 3 000                |           |
| <u>Devenir bordereau</u> |                     |          |        |            |  |                                                   |                                         |                      |           |
| TOTAL du Bordereau:      |                     |          |        |            |  | 3 000                                             | 0                                       | 3 000                |           |
| RAPPEL CUMULS antérieurs |                     |          |        |            |  | 208 781 391                                       | 0                                       | 208 781 391          |           |
| TOTAL GENERAL            |                     |          |        |            |  | 208 784 391                                       | 0                                       | 208 784 391          |           |